

Általános tudakozó

<LG ügyfélinformációs központ>

06-40-545454

* Hívás előtt ellenőrizze a telefonszámot.

Opći upiti

<LG centar za podršku korisnicima>

(01) 55-3-55-54

* Prije pozivanja provjerite broj i pripremite vaš upit.

Общи запитвания

<Център за информация за клиенти на LG>

0700-1-5454

* Уверете се, че номерът е правилен, преди да го наберете.

Општа питања

<LG кориснички центар>

011/36-30-500

* Пре позивања проверите број и припремите питање.

**LG**

Life's Good

Rövid használati útmutató
Brzi vodič

Кратко ръководство
Водич за брзи почетак
Водич за почеток на користење

LG-E430

MBM63956906 (1.1)

M A G Y A R
H R V A T S K I
Б Ъ Л Г А Р С К И
С Р П С К И
М А К Е Д О Н С К И

**CE0168**www.lg.com



MAGYAR

Rövid használati útmutató

LG-E430

A használati útmutató legújabb, teljes változata letölthető számítógépről vagy laptopról a www.lg.com weboldalról.

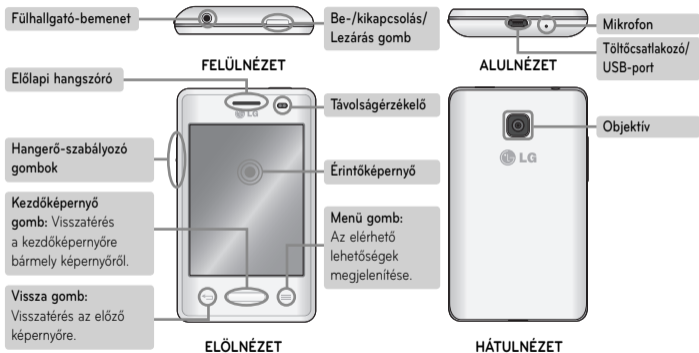
Tárgymutató

Áttekintés	1	Névjegyek	10	Videokamera	15
Beállítás	2	Google fiók.....	11	QuickMemo funkció	16
Kezdőképernyő	5	E-mail.....	12	A telefon és a számítógép csatlakoztatása	17
A képernyő feloldása.....	7	Alkalmazások letöltése	13	Útmutató a biztonságos és hatékony használathoz.....	19
Értesítési képernyő	8	Internet/térképek.....	14		
Hívás/üzenetküldés	9	Kamera	15		

MEGJEGYZÉS:

- A képernyőtartalmak és más ábrák nem feltétlenül egyeznek meg az Ön készülékén láthatókkal.
- Az útmutató tartalma a szoftvertől és az adott szolgáltatótól függően részben eltérhet az Ön telefonjától. A dokumentumban található minden információ előzetes értesítés nélkül megváltozhat.
- Mindig eredeti LG tartozékokat használjon. Ha másképpen tesz, az a garancia elvesztésével járhat.
- A használható tartozékok régiónként, országonként vagy szolgáltatótól függően változhatnak.
- Bizonyos funkciók és szolgáltatások a régiótól, a telefontól, a szolgáltatótól és a szoftver verziójától függően változhatnak.

Áttekintés



Beállítás

A telefon használatba vétele előtt be kell helyeznie a SIM kártyát és az akkumulátort.

A SIM kártya és az akkumulátor behelyezése



1. Távolítsa el az akkumulátorfedelelet.



2. Győződjön meg arról, hogy a kártya arany színű csatlakozói lefelé néznek.



3. Helyezze be az akkumulátort.



4. Helyezze vissza az akkumulátor fedelét.

Beállítás

Multimédiás fájlok, így a beépített kamerával készített fényképek SD kártyára való eltárolásához memóriakártyát kell a telefonba helyezni.


A memóriakártya behelyezése



1. A memóriakártya behelyezése vagy eltávolítása előtt kapcsolja ki a telefont. Távolítsa el az akkumulátorfedelelet.



2. Csúsztassa a memóriakártyát a nyílásba. Győződjön meg arról, hogy az aranszínű csatlakozók lefelé néznek.

FIGYELMEZTETÉS! Ne helyezze be vagy távolítsa el a memóriakártyát, amikor a telefon be van kapcsolva. Ellenkező esetben károsodhat a memóriakártya vagy a telefon, és a memóriakártyán tárolt adatok tönkremehetnek. A memóriakártya biztonságos eltávolításához érintse meg a  > **Alkalmazások** fül > **Beállítások** > **Tárolás** pontokat az **ESZKÖZ** > **SD kártya eltávolítása** > **OK** lehetőség alatt.

Beállítás

A telefon első bekapcsolásakor a program végigkalauzolja Önt a telefon beállításának fontosabb lépésein.

A telefon bekapcsolása



Tartsa lenyomva a **Be- és kikapcsolás/Zárolás** gombot néhány másodpercre.

TIPP! Ha a lezárt telefon nem működik, nyomja le 10 másodpercre a Be- és kikapcsolás/Zárolás gombot, és kapcsolja ki a készüléket.

A telefon feltöltése



- A telefon töltéscsatlakozója a készülék alján található.
- Illessze a töltőkábel egyik végét a telefonba, a másik végét pedig a hálózati aljzatba.
- Az akkumulátor élettartamának maximalizálásához az első használat előtt töltsse fel teljesen az akkumulátort.




FIGYELMEZTETÉS! Csak az LG által jóváhagyott töltőket, akkumulátorokat és kábeleket használjon. Nem jóváhagyott töltők vagy kábelek használata esetén előfordulhat, hogy az akkumulátor töltése nem veszi kezdetét azonnal, vagy hogy megjelenik egy erre figyelmeztető üzenet. Emellett a nem jóváhagyott töltők vagy kábelek az akkumulátor felrobbanását vagy az eszköz károsodását is okozhatják, amelyekre nem érvényes az eszközre vonatkozó garancia.

Kezdőképernyő

A képernyőket testre szabhatja oly módon, hogy minialkalmazásokat (widgetek) vagy gyorsbillentyűket rendel hozzá kedvenc alkalmazásaihoz.



Ikonok hozzáadása a kezdőképernyőhöz

- 1 A képernyők között az ujját jobbra vagy balra húzva válthat. Álljon meg, amint ahhoz a képernyőhöz ér, amelyhez elemeket kíván hozzáadni.
- 2 Érintse meg a , majd az *Alkalmazások, Letöltések, Widgetek opciókat. Emellett tartsa megérintve a Kezdőképernyő egy üres területét a * Háttérképek kiválasztására.



*.....

Alkalmazások: Dinamikusan frissülő alkalmazások hozzáadása

Letöltések: A letöltött alkalmazásokra mutató közvetlen hivatkozások hozzáadása

Widgetek: Widgetek hozzáadása a névjegyek/parancsikonok rendezéséhez

Háttérképek: A jelenlegi kezdőképernyő háttérképének megváltoztatása


TIPP! Tartsa megérintve a kezdőképernyőhöz hozzáadni kívánt alkalmazást; ehhez válassza ki azt a következő helyről: . Az alkalmazás törléséhez tartsa azt megérintve, majd húzza át a  ikonra.

Kezdőképernyő



A kezdőképernyőn található Alkalmazás funkció megjelenésének testreszabása

Igényeinek megfelelően tovább szerkesztheti az alkalmazások kezdőképernyőn látható ikonjait.

- 1 A testreszabáshoz érintse meg és tartsa egy darabig nyomva az alkalmazást; ekkor az alkalmazás ikonjának jobb felső sarkában megjelenik a szerkesztés ikonja .
- 2 Érintse meg a szerkesztő ikont, és válassza ki a kívánt megjelenést.

MEGJEGYZÉS:

- Ne nyomja meg túl erősen; az érintőképernyő elég érzékeny ahhoz, hogy finom, de határozott érintéseket is érzékeljen.
- Ujja hegyével érintse meg a kívánt lehetőséget, vagy készítsen egy emlékeztetőt a képernyőn. Ne a körmét használja.

A képernyő feloldása

Ha az éppen aktív képernyőt egy ideig nem használja, az akkumulátor élettartamának megőrzése érdekében megjelenik a képernyőzár.




Téma
Kezdőlap beállításai
Képernyőzár beállítások
Rendszerbeállítások

A kijelzőzár feloldása

1. Nyomja meg a **Be- és kikapcsolás/Zárolás**  gombot.
2. A feloldáshoz húzza végig ujját a képernyőn bármely irányba.

A képernyőidő értékének beállítása

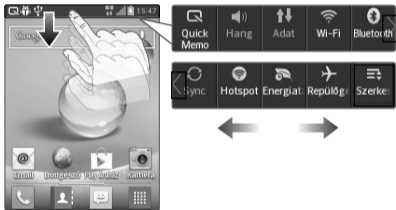
1. Érintse meg a  > **Rendszerbeállítások** opciót.
2. Válassza ki a **Kijelző > Képernyőidő** elemet.
3. Állítsa be a képernyőidő értékét.

MEGJEGYZÉS: A képernyő képernyőzár-feloldási mintával történő zárolásához érintse meg a  > **Rendszerbeállítások > Képernyő zárolása > Válassza ki a képernyőzárát > Feloldási minta** elemet. Egy rövid bemutató keretében megismerkedhet a képernyőzár-feloldási minta beállításával.

Értesítési képernyő

A képernyőn megjelenítheti és kezelheti a Hang, Wi-Fi, Bluetooth és további funkciókat. Az „értesítési fiók” a képernyő tetején kapott helyet.



< Értesítés fiók >



A funkciók be- és kikapcsolása

1. Érintse meg és csúsztassa lefelé az állapotsávot.
2. A vonatkozó funkciók be- és kikapcsolásához érintse meg az ikonokat.



További értesítési beállítások megjelenítése



Érintse meg a **Szerkesztés**  >  gombot, és jelölje ki azt az elemet, amelyet meg szeretne jeleníteni az értesítés fiókon.

TIPP! Az akkumulátor élettartamának megőrzéséhez kapcsolja ki a Wi-Fi-, Bluetooth- és GPS-funkciót, ha nem használja azokat.

Hívás/üzenetküldés

Híváskezdeményezés

1. Érintse meg a  gombot.
2. Tárcsázza a felhívni kívánt telefonszámot, vagy a  ikont megérintve gépelje be a partner nevét.

MEGJEGYZÉS: A lezárt telefonra érkező hívásokat a  ikont nyomva tartva és bármely irányba húzva fogadhatja. A megfelelő képernyő kioldott állapotában nem kell más tennie, mint megérinteni a  ikont, és fogadni a hívást.


Üzenetküldés


1. Érintse meg a következőket:  > .
2. A **Címzett** mezőben adjon meg egy telefonszámot, vagy a  elem megérintésével válasszon telefonszámot a **Hívás infó**, **Névjegyek**, **Kedvencek** vagy **Csoportok** menüből.
3. Írja be az üzenetet. Fájl csatolásához érintse meg a  gombot.
4. Az üzenet elküldéséhez érintse meg a **Küldés** gombot.

Névjegyek

A telefonkönyvet automatikusan szinkronizálhatja tetszés szerinti online címjegyzékekkel, sőt névjegyeket is importálhat más SIM/SD kártyáról. Névjegy importálásához vagy exportálásához érintse meg az  > **Import/Export** gombot.

Új névjegy létrehozása



1. Ha új névjegyet kíván létrehozni, érintse meg a  gombot, és adja meg a névjegyhez tartozó adatokat.
2. További kategóriák megtekintéséhez érintse meg a **Másik mező hozzáadása** elemet.
3. Érintse meg a **Mentés** gombot a partner elmentéséhez.

MEGJEGYZÉS: Az egyik nemrég hívott partner telefonszámának hozzáadásához a hívásinfók között keresse meg a számot, és érintse meg. Új névjegy létrehozásához érintse meg a  > **Új névjegy** lehetőséget, vagy a már létező névjegyek megérintésével adja hozzá a már meglévő partnerekhez.

Google fiók

A Google alkalmazás első megnyitásakor be kell jelentkeznie. Ha nincs Google fiókja, a rendszer kéri annak létrehozását.

Google-fiók létrehozása



1. Érintse meg a következőket:  > .
2. A Gmail Setup wizard (beállítóvarázsló) elindításához érintse meg az **Új** lehetőséget.
3. Kövesse a beállításra vonatkozó utasításokat, és adja meg a fiók aktiválásához szükséges adatokat. Várjon, amíg a kiszolgáló létrehozza a fiókot.

TIPP! A Gmail-fiók létrehozása után elérhetővé válik a Gmail, a Google Apps és a Google további szolgáltatásai a telefonon.






E-mail

Kapcsolattartáshoz használhatja a MS Exchange és egyéb kedvelt e-mail szolgáltatókat.

Fiók beállítása

1. Érintse meg a következőket:  > .
2. Válasszon ki egy e-mail szolgáltatót.
3. Adja meg az e-mail címét és jelszavát, majd érintse meg a **Tovább** gombot.
4. Kövesse a további utasításokat.
5. Ha készen van, érintse meg a **Kész** gombot a bejövő üzenetek megtekintéséhez.

E-mail küldése

1. Érintse meg a következőket:  > .
2. E-mail írásához érintse meg: . Adja meg a címzettet és az egyéb szükséges adatokat.
3. Írja be a szöveget, fájl melléklet küldéséhez (igény szerint) pedig érintse meg a , majd a  gombot.

TIPP! Beállíthatja, hogy a készülék új e-mail érkezéséről hang- és rezgő figyelmeztetéssel értesítse.

Alkalmazások letöltése

A Play áruházból szórakoztató játékokat és hasznos alkalmazásokat tölthet le.



A kezdőképernyőn

1. Érintse meg a következőket:  > .
2. Jelentkezzen be a Google-fiókjába.
3. A választási lehetőségekben való böngészéshez érintsen meg egy kategóriát, vagy egy elem kiválasztásához érintse meg a  gombot.
4. Érintsen meg egy alkalmazást, és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat. Az állapotsávban megjelenő üzenet jelzi az alkalmazás sikeres letöltését és telepítését.

Alkalmazások kezelése

Érintse meg a  >  > **Alkalmazások** elemet.

Az előre telepített alkalmazások nem távolíthatók el.






TIPP! A letöltött alkalmazást a **Letöltések** fül >  ikonját megérintve indíthatja el.

Internet/térképek

A webböngészővel gyerekjáték a világhálón való szörfözés. Utazás közben a Térképek alkalmazással meghatározhatja aktuális tartózkodási helyét, és ellenőrizheti a forgalmat a közelben.



A világháló böngészése

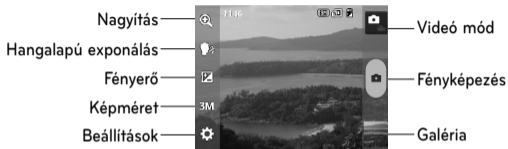
1. Érintse meg a következőket:  > .
2. Érintse meg a webcímek sávját, adjon meg egy címet, majd érintse meg az **Ugrás** gombot.
3. Navigáljon görgetéssel, és a megnyitáshoz érintse meg a hivatkozásokat. A további beállításokhoz érintse meg a Menü gombot .
4. Ha új lapot kíván megnyitni a böngészőben, érintse meg a  >  gombot.

A térképek beállítása

1. Érintse meg a következőket:  > .
2. Állítsa be a Wi-Fi vagy mobil adatkapcsolatot a GPS-szel.

TIPP! Mutató- és hüvelykujjának közelítésével és széthúzásával nagyíthatja vagy kicsinyítheti a képernyőt a web böngészésekor, térképek vagy képek megtekintésekor.

Kamera



Videokamera





QuickMemo funkció




A **QuickMemo funkciót** használva jegyzeteket és képernyőfelvételeket készíthet. Készítse el képernyőfelvételeit, rajzoljon rájuk, majd a QuickMemo funkciót használva ossza meg őket családjával és barátaival.



VAGY



1. Ha egy képernyőhöz megjegyzést szeretne fűzni, a hangerőt növelő és csökkentő gombok egy másodpercig tartó egyidejű megnyomásával lépjen be a **QuickMemo** képernyőbe. Vagy érintse meg és csúsztassa lefelé az állapotsort, majd érintse meg a  elemet.
2. Válassza ki a kívánt menüopciót a **Toll típus**, **Szín**, **Radír** lehetőségekből, és készítsen jegyzetet.
3. Érintse meg a  lehetőséget a Szerkeszt menüben az aktuális képernyő jegyzettel együtt történő mentéséhez. A QuickMemo funkcióból a Vissza gomb megnyomásával bármikor kiléphet.

TIPP! A  gomb megérintésével a képernyőn tudja tartani az aktuális jegyzetet, és közben folyamatosan használhatja a telefont. A  gombot megérintve tudja kiválasztani, hogy használjon-e háttérképernyőt. Ha a jegyzetet a használható alkalmazások valamelyikén keresztül meg kívánja osztani másokkal, érintse meg a  gombot.

A telefon és a számítógép csatlakoztatása

Ha telefonját számítógéphez csatlakoztatja, adatokat vihet át közvetlenül a PC szoftverprogrammal (LG PC Suite).

A telefon és a számítógép szinkronizálása

A telefon és a számítógép USB-kábellel történő szinkronizálásához telepítenie kell a PC programot (LG PC Suite) a számítógépre. A programot letöltheti az LG weboldalról (www.lg.com).

1. Az USB-adatkábellel csatlakoztassa a telefont a számítógéphez.
2. **Az USB kapcsolat típusa** listán válassza ki az **LG szoftver** lehetőséget.
3. Futtassa az LG PC Suite programot számítógépéről.
További információkért tekintse meg a PC program (LG PC Suite) súgóját.

A telefon és a számítógép csatlakoztatása

Zene, fényképek és videók átvitele a Media sync (MTP) lehetőséggel.



1. Az USB-kábellel csatlakoztassa a telefont a számítógéphez.
2. Válassza ki a **Média szinkronizálás(MTP)** lehetőséget.
3. Telefonja mint egy másik meghajtó fog megjelenni a számítógépen. A megtekintéshez kattintson a meghajtóra. Másolja át a fájlokat a számítógépről a meghajtó mappába.
4. Ha befejezte a fájl átvitelét, görgessen le az állapotsoron, és érintse meg az **USB csatlakoztatás > Csak töltés** elemet. Most már biztonságosan eltávolíthatja az eszközt.

Útmutató a biztonságos és hatékony használathoz

Kérjük, olvassa el ezeket az egyszerű útmutatásokat. Ha nem követi az útmutatásokat, veszélyes vagy törvénytelen helyzeteket idézhet elő. Meghibásodás esetére a készülékbe be van építve egy szoftveres eszköz, amely hibanaplót készít. Ez az eszköz csak a hibára vonatkozó adatokat gyűjti, mint például jelerősség, cellaazonosító pozíciója a hirtelen hívásmegszakadásakor, valamint a betöltött alkalmazások. A naplót csak a hiba okának meghatározására használjuk fel. Ezek a naplók titkosítva vannak, és csak hivatalos LG szervizközpont érheti el őket, amennyiben a készüléket javításra kell visszaküldeni.

A rádiófrekvenciás energiára vonatkozó előírások

A rádiófrekvenciás sugárzás és a fajlagos abszorpciós tényező (SAR) adatai.

Az LG-E430 típusú készüléket úgy tervezték és gyártották, hogy megfeleljen a rádiófrekvenciás sugárzásra vonatkozó biztonsági követelményeknek. A tudományos irányelveken alapuló előírások biztonsági ráhagyással számolnak annak érdekében, hogy minden személy biztonságát szavatolják életkortól és egészségi állapotától függetlenül.

- A mobiltelefonok sugárzásával kapcsolatos irányelvek a fajlagos energiaelnyelési tényező (SAR) néven ismert mértékegységet alkalmazzák. A SAR-méréseket szabványosított

Útmutató a biztonságos és hatékony használathoz

módszerekkel végzik, miközben a telefon a legmagasabb hitelesített energiaszintjén sugároz minden általa használt frekvenciasávban.

- Bár az egyes LG telefontípusok eltérő SAR-értékeket mutatnak, azok kivétel nélkül megfelelnek a rádiófrekvenciás sugárzásra vonatkozó nemzetközi előírásoknak.
- A nemzetközi irányelvekben (ICNIRP) meghatározott SAR-határérték 10 gramm emberi szövetre számolva átlagosan 2 W/kg.
- A jelen telefontípus fül mellett mért legmagasabb SAR-értéke 0,998 W/kg (10 g), a testközeli helyzetében pedig 0,515 W/kg (10 g).
- A jelen készülék megfelel a rádiófrekvenciás

sugárzási irányelveknek a fültől a szokásos távolságra, illetve a testtől 1,5 cm távolságra tartva. Ha a készüléket tokban, övre akasztva vagy más testközeli módon tartva használja, a tartó nem tartalmazhat fémet, és a készüléket tartsa legalább 1,5 cm távolságra a testétől. Adattárolás vagy üzenetek továbbításához jó minőségű hálózati kapcsolat szükséges. Néhány esetben az adattárolás vagy üzenetek továbbítása késleltetve történik a megfelelő minőségű kapcsolat létrejöttékor. A távolságra vonatkozó fenti utasításokat be kell tartani mindaddig, amíg nem fejeződött be az adattovábbítás.

A termék kezelése és karbantartása



FIGYELMEZTETÉS

Csak az ennek a telefontípusnak megfelelő akkumulátorokat, töltőket és tartozékokat használjon. Bármely más típus használata érvénytelenítheti a telefonra vonatkozó jótállást vagy garanciát, és veszélyes is lehet.

- Ne szerelje szét a telefont. Ha javításra van szükség, vigye szakszervizbe.
- A garanciális javítások az LG döntése alapján történhetnek az alkatrészek vagy panelek újra vagy felújítottra cserélésével, feltéve, hogy ezek teljesítménye azonos a kicserélt alkatrészekével.
- Tartsa távol a telefont az elektromos

berendezésektől, pl. a televíziótól, a rádiótól és a számítógéptől.

- Tartsa távol a készüléket a hőforrásoktól, pl. radiátortól vagy tűzhelytől.
- Ne ejtse le.
- Ne tegye ki a készüléket rázkódásnak vagy ütésnek.
- Kapcsolja ki a telefont azokon a helyeken, ahol ezt a szabályok kifejezetten előírják. Például ne használja a telefont kórházakban, mert az zavarhatja az érzékeny orvosi berendezéseket.
- Töltés közben ne nyúljon a telefonhoz nedves kézzel. Áramütés érheti, vagy telefonja súlyosan károsodhat.
- Ne töltsön a készüléket gyúlékony anyagok mellett, mert a készülék felforrósodhat és

Útmutató a biztonságos és hatékony használathoz

- tűzveszélyessé válhat.
- A készülék külsejét száraz ruhával tisztítsa (ne használjon semmiféle tisztítószeret, benzolt, hígítót vagy alkoholt).
 - Ne töltsse a telefont puha felületű bútoron.
 - A telefont jól szellőző helyen kell tölteni.
 - Ne tegye ki nagy mennyiségű füstnek vagy pornak a készüléket.
 - Ne tartsa telefonját hitelkártyáinak vagy elektronikus belépőkártyáinak közelében, mivel az megváltoztathatja a mágnescsíkokon lévő információt.
 - Ne érjen a képernyőhöz éles tárggyal, mert megrongálhatja a telefont.
 - Ne tegye ki a készüléket folyadék vagy nedvesség hatásának.
- A tartozékokat, például a fülhallgatót, óvatosan használja. Főlegesen ne érjen hozzá az antennához.
 - Ha a kijelző eltörött, megsérült vagy megpedt, ne használja, ne érintse meg, és ne próbálja eltávolítani vagy megjavítani. A kijelző üvegének rongálás vagy helytelen használat miatti sérülésére a garancia nem vonatkozik.
 - A telefon egy elektronikus készülék, amely a normális működés során hőt gerjeszt. Ha a készülék nagyon hosszán, megfelelő szellőzés nélkül közvetlenül érintkezik a bőrrel, fájdalmas érzést vagy akár apróbb égési sérüléseket is okozhat. Ezért mindig óvatosan bánjon a telefontal a használat során, vagy közvetlenül azt követően.

- Ha a telefont nedvesség éri, azonnal húzza ki, és teljesen szárítsa meg. Ne próbálja a száradást külső hőforrás, például sütő, mikrohullámú sütő vagy hajszárító segítségével gyorsítani.
- A nedves telefonban lévő folyadék megváltoztatja a telefonban lévő termékcímke színét. Az eszköz nedvesség miatti károsodására a garancia nem érvényes.

Hatékony telefonhasználat

Elektronikus berendezések

Minden mobiltelefont érhet interferencia, ami befolyásolhatja a készülék teljesítményét.

- Ne használja mobiltelefonját engedély nélkül orvosi berendezések közelében. Ügyeljen arra,

hogy ne tartsa a telefont szívritmus-szabályozó készülékhez közel, pl. felső ingzsebben vagy mellényzsebben.

- A mobiltelefonok zavarhatják a hallókészülékeket.
- Enyhe interferenciát okozhatnak a tv-készülékek, rádiók, számítógépek stb. esetén.
- Lehetőleg 0 és 40 °C közötti hőmérsékleten használja a telefont. Ha a telefont szélsőségesen hideg vagy meleg hőmérsékleti körülményeknek teszi ki, akkor a készülék megrongálódhat, meghibásodhat, vagy akár fel is robbanhat.

Útmutató a biztonságos és hatékony használathoz

Közlekedésbiztonság

Tájékozódjon az adott térségben a vezetés közbeni mobiltelefon-használatra vonatkozó előírásokról és szabályokról.

- Vezetés közben ne használjon kézben tartott mobiltelefont.
- Teljes figyelmét fordítsa a vezetésre.
- Ha a vezetési feltételek ezt megkívánják, álljon félre autójával, mielőtt hívást kezdeményezne vagy fogadna.
- A rádiófrekvenciás (RF) energia zavarhatja a jármű bizonyos elektromos rendszereinek, például az autórádió vagy a biztonsági berendezések működését.
- Ha gépkocsiját légzsákkal szerelték fel, ne tegyen az útjába beépített vagy hordozható

vezeték nélküli készüléket. A légzsák meghibásodhat, vagy a nem megfelelő működés következtében súlyos sérülést okozhat.

- Ha az utcán zenét hallgat, ügyeljen arra, hogy a hangerő ésszerű szintre legyen beállítva, hogy észlelhesse az Ön körül zajló eseményeket. Ez különösen fontos utak közelében.

A halláskárosodás megelőzése



A halláskárosodás elkerülése érdekében ne hallgassa hosszú ideig nagy hangerőn.

Ha huzamosabb ideig nagy hangerővel használja a készüléket, halláskárosodást szenvedhet. Ezért azt javasoljuk, hogy a készüléket ne a füléhez

közel kapcsolja ki és be. Javasoljuk továbbá, hogy a zenehallgatás és a hívások hangerejét állítsa ésszerű szintre.

- Fülhallgató használata esetén: ha nem hallja az Ön körül ülők beszédét, vagy ha az Ön mellett ülő személy hallja az Ön által hallgatott zenét, halkítsa le az eszközt.

MEGJEGYZÉS: A fülhallgatóból és a fejhallgatóból érkező túlzott hangerő és nyomás halláskárosodást okozhat.

Üveg alkatrészek

A mobiltelefon egyes részei üvegből készültek. Az üveg eltörhet, ha kemény felületre ejti a telefonkészüléket, vagy azt erős ütés éri. Ha eltörne az üveg, ne érintse meg, és ne próbálja

meg eltávolítani. Ne használja a mobiltelefont mindaddig, amíg az üveget szakszervizben ki nem cserélik.

Robbantási terület

Ne használja a telefont robbantási területen. Tájékozódjon a korlátozásokról, és kövesse az előírásokat és a szabályokat.

Robbanásveszélyes területek

- Ne használja a telefont benzinkúton.
- Ne használja a készüléket üzemanyag vagy vegyi anyagok közelében.
- Ne szállítson és ne tároljon éghető gázokat, folyadékokat vagy robbanóanyagokat járművének abban a részében, ahol a

Útmutató a biztonságos és hatékony használathoz

mobiltelefont és annak tartozékait tárolja.

Légi utazás

A vezeték nélküli berendezések interferenciát okozhatnak a repülőgépben.

- Mielőtt beszállna a repülőgépbe, kapcsolja ki mobiltelefonját.
- A személyzet engedélye nélkül a földön se használja.

Gyermekek

Tartsa a telefont kisgyermekektől távol, biztonságos helyen. A készülék kisméretű alkatrészeket tartalmaz, amelyek leszerelésük esetén fulladást okozhatnak.

Segélyhívások

Előfordulhat, hogy a segélyhívások nem érhetők el minden mobilhálózatból. Segélyhívások esetén soha ne hagyatkozzon kizárólag a mobiltelefonjára. Érdeklődjön hálózati szolgáltatójánál.

Az akkumulátor használata és karbantartása

- Feltöltés előtt nem szükséges teljesen lemeríteni az akkumulátort. Más akkumulátorrendszerektől eltérően itt nincs memóriahatás, ami veszélyeztetné az akkumulátor teljesítményét.
- Csak LG akkumulátorokat és töltőket használjon. Az LG töltőket úgy tervezték, hogy

maximalizálják az akkumulátor élettartamát.

- Az akkumulátort ne szedje szét és ne okozzon benne rövidzárlatot.
- Ha az akkumulátor már nem nyújtja a kívánt teljesítményt, cserélje ki. Az akkumulátor a csere előtt több száz alkalommal újratölthető.
- A maximális használhatóság érdekében hosszabb használaton kívüli időszak után töltsse fel újra az akkumulátort.
- A töltőt ne tegye ki közvetlen napsugárzásnak, és ne használja magas páratartalmú helyen, pl. fürdőszobában.
- Ne hagyja az akkumulátort forró vagy hideg helyen, mert az ronthatja a teljesítményét.
- Ha az akkumulátort nem a megfelelő típusúra cseréli, az akkumulátor felrobbanhat.

- Az elemek újrahasznosítását a gyártó utasításai szerint végezze. Kérjük, lehetőség szerint hasznosítsa újra. Ne kezelje háztartási hulladékként.
- Ha ki kell cserélnie az akkumulátort, vigye a készüléket a legközelebbi hivatalos LG Electronics márkaszervizbe vagy márkakereskedőhöz.
- A töltő felesleges áramfogyasztásának elkerülése érdekében mindig húzza ki a töltő csatlakozóját az aljzatból, miután a telefon teljesen feltöltődött.
- Az akkumulátor tényleges élettartama függ a hálózati beállításoktól, a készülék beállításaitól, a használati szokásoktól, valamint az akkumulátor állapotától és a környezeti

Útmutató a biztonságos és hatékony használathoz

feltételektől.

- Gondoskodjon arról, hogy semmilyen éles tárgy - mint pl. állati fog, köröm - ne kerülhessen az akkumulátorral érintkezésbe. Ez tűzveszélyes lehet.

AZ OKOSTELEFON FRISSÍTÉSE

Hozzáférés a legújabb termékszoftver-kiadásokhoz, az új szoftverfunkciókhoz és a fejlesztésekhez.

- **Frissítse okostelefonját számítógép nélkül!** Válassza a **Szoftverfrissítés** alkalmazást.
- **Csatlakoztassa okostelefonját a számítógéphez, és már frissítheti is.** A funkció használatával kapcsolatos további információért keresse fel a <http://www.lg.com/common/index.jsp> honlapot, majd válassza ki az országot és a nyelvet.

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Az **LG Electronics** ezennel kijelenti, hogy az **LG-E430** készülék megfelel az **1999/5/EC** irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó előírásainak. A Megfelelőségi nyilatkozat egy példánya megtalálható a <http://www.lg.com/global/declaration> weboldalon.

Figyelem: Nyílt forráskódú szoftver

A GPL, LGPL, MPL és egyéb nyílt forráskódú licencek megfelelő forráskódjáért látogasson el a <http://opensource.lge.com/> honlapra.

A forráskóddal az összes hivatkozott licenchez tartozó használati feltétel, jogi nyilatkozat és közlemény letölthető.

A termék megfelelőségével kapcsolatban illetékes iroda:

LG Electronics Inc.

EU Representative, Krijgsman 1,

1186 DM Amstelveen, The Netherlands

 **FIGYELMEZTETÉS**

Kihangosított üzemmódban előfordulhat, hogy a hangszóró hangereje nagyon nagy; ezért a halláskárosodás elkerülése érdekében ne tegye a készüléket közel a füléhez, amikor az ki van hangosítva.



A régi készülék ártalmatlanítása

- 1** A leselejtezett elektromos és elektronikai termékeket a háztartási hulladéktól elkülönítve kell begyűjteni, a kormány vagy az önkormányzatok által kijelölt módon és helyen.
- 2** Régi készülékének megfelelő hulladékkezelése segít megelőzni az esetleges egészségre vagy környezetre gyakorolt negatív hatásokat.
- 3** Ha további információra van szüksége régi készülékeinek leselejtezésével kapcsolatban, tanulmányozza a vonatkozó környezetvédelmi szabályokat, vagy lépjen kapcsolatba az üzlettel, ahol a terméket vásárolta.



Használt akkumulátorok leselejtezése

- 1** A szimbólum mellett a higany (Hg), kadmium (Cd) illetve ólom (Pb) vegyjele is fel van tüntetve, ha az akkumulátor legalább 0,0005% higanyt, 0,002% kadmiumot illetve 0,004% ólomot tartalmaz.
- 2** A leselejtezett akkumulátorokat a háztartási hulladéktól elkülönítve kell begyűjteni, a kormány vagy az önkormányzatok által kijelölt módon és helyen.
- 3** Régi akkumulátorainak megfelelő leselejtezése segíthet megelőzni az esetleges környezetre, állati vagy emberi egészségre gyakorolt negatív hatásokat.
- 4** Ha további információra van szüksége régi akkumulátora leselejtezésével kapcsolatban, forduljon a területi önkormányzathoz vagy a helyi illetékes hatósághoz, illetve az üzlethez, ahol a terméket vásárolta.



HRVATSKI

Brzi vodič

LG-E430

Najnoviju verziju kompletnog korisničkog priručnika potražite na stranici www.lg.com kojoj možete pristupiti na prijenosnom ili stolnom računalu.

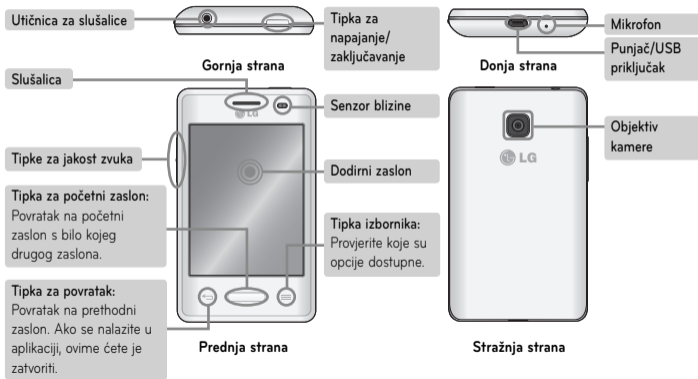
Indeks

Pregled	1	Kontakti	10	Video kamera.....	15
Postavljanje	2	Google račun.....	11	Funkcija QuickMemo.....	16
Početni zaslon.....	5	E-pošta	12	Povezivanje telefona s	
Uzorak za otključavanje	7	Preuzimanje aplikacija	13	računalom.....	17
Zaslon obavijesti	8	Internet/Karte	14	Smjernice za sigurno i	
Pozivi/poruke	9	Fotoaparati	15	učinkovito korištenje.....	19

NAPOMENA:

- Zaslonski prikazi i ilustracije mogu se razlikovati od onih koje vidite na stvarnom telefonu.
- Neki sadržaji priručnika mogu se razlikovati od onih na vašem telefonu, ovisno o softveru koji telefon koristi i o davatelju usluga. Sve su informacije u ovom dokumentu podložne promjenama bez prethodne obavijesti.
- Uvijek koristite originalnu LG dodatnu opremu. Ako to ne učinite, garancija može prestati biti valjana.
- Dostupna dodatna oprema može varirati ovisno o regiji, državi ili davatelju usluga.
- Neke značajke i usluge mogu se razlikovati ovisno o području, telefonu, davatelju usluga i verziji softvera.

Pregled



Postavljanje

Prije no što počnete koristiti telefon treba umetnuti SIM karticu i bateriju.

Umetanje SIM kartice i baterije



1. Skinite poklopac baterije.



2. Kontaktna površina na kartici zlatne boje mora biti okrenuta prema dolje.



3. Umetnite bateriju.



4. Postavite poklopac odjeljka za bateriju.

Postavljanje

Kako biste mogli spremati multimedijske datoteke, na primjer, kako biste fotografije snimljene ugrađenim fotoaparatom mogli spremiti na SD karticu, u telefon morate umetnuti memorijsku karticu.


Umetanje memorijske kartice



1. Prije umetanja ili vađenja memorijske kartice isključite telefon. Skinite poklopac baterije.



2. Umetnite memorijsku karticu u utor. Provjerite je li dio sa zlatnim kontaktima okrenut prema dolje.

⚠ UPOZORENJE! Nemojte umetati memorijsku karticu niti je vaditi dok je telefon uključen. U suprotnom može doći do oštećenja memorijske kartice, telefona ili podataka na memorijskoj kartici. Za sigurno vađenje memorijske kartice dodirnite  > karticu **Aplikacije** > **Postavke** > **Memorija** na **UREĐAJU** > **Isključivanje SD kartice** > **U redu**.

Postavljanje

Kad prvi put uključite telefon, dobit ćete upute za kretanje kroz niz koraka za konfiguraciju postavki telefona.

Uključivanje telefona



Pritisnite i držite **tipku za napajanje/zaključavanje** nekoliko sekundi.

SAVJET! Ako je telefon zaključan i ne radi, pritisnite tipku za napajanje/zaključavanje i držite je pritisnutom 10 sekundi kako biste isključili telefon.

Punjenje telefona



- Priključak za punjenje nalazi se na donjoj strani telefona.
- Jedan kraj kabela za punjenje priključite u telefon, a drugi na električnu utičnicu.
- Kako biste produžili trajanje baterije, prije prve upotrebe provjerite je li baterija potpuno puna.




UPOZORENJE! Koristite isključivo punjače, baterije i kabele koje odobrava tvrtka LG. Upotreba neodobrenih punjača ili kabela može dovesti do odgode u punjenju ili prikazati skočnu poruku o odgođenom punjenju. Isto tako, upotreba neodobrenih punjača ili kabela može dovesti do eksploziranja baterije ili oštetiti uređaj, što nije pokriveno jamstvom.

Početni zaslon

Svaki zaslon možete prilagoditi dodavanjem widgeta ili prečaca za omiljene aplikacije.



Dodavanje ikona na početni zaslon

- 1 Za kretanje po zaslonima prstom povucite desno ili lijevo. Stanite kad dođete do zaslona na koji želite dodati stavke.
- 2 Dodirnite  i *opcije Aplikacije, Preuzeto, Widgeti. Osim toga, dodirnite i zadržite prazni dio na početnom zaslonu kako biste odabrali * Pozadine.



*

Aplikacije Dodavanje aplikacija koje se dinamički ažuriraju

Preuzeto: Dodavanje izravnih veza do preuzetih aplikacija

Widgeti: Dodavanje widgeta za organiziranje kontakata/
prečaca

Pozadine: Promjena trenutne pozadine početnog zaslona


SAVJET! Držite dodir na aplikaciji koju želite dodati na početni zaslon, a odaberite je u . Za brisanje aplikacije dodirnite je i držite, a zatim povucite na ikonu .

Početni zaslon



Prilagodba dizajna aplikacije na početnom zaslonu

Prema vlastitim preferencama dodatno možete urediti ikone aplikacija na početnom zaslonu.

- 1** Dodirnite i zadržite aplikaciju koju želite prilagoditi te će se gore desno od ikone aplikacije prikazati ikona za uređivanje, .
- 2** Dodirnite ikonu za uređivanje i odaberite željeni dizajn ikone.

NAPOMENA:

- Ne pritišćite presnažno, zaslon je dovoljno osjetljiv za prepoznavanje laganih, odmjerenih pritisaka.
- Vrhom prsta dodirnite željenu opciju ili izradite podsjetnik na zaslonu. Nemojte koristiti nokat.


Uzorak za otključavanje

Nakon razdoblja neaktivnosti zaslon koji trenutno pregledavate zamijenit će se zaključanim zaslonom kako bi se smanjila potrošnja baterije.





Tema
Postavke početne strani
Postavke zaključavanja
Postavke sustava

Otključavanje zaslona

- 1 Pritisnite tipku za **napajanje/zaključavanje** .
- 2 Kako biste ga otključali, povucite po zaslonu u bilo kojem smjeru.

Postavljanje razdoblja isteka vremena za zaslon

1. Dodirnite  > **Postavke sustava**.
2. Odaberite **Zaslon** > **Vrijeme gašenja zaslona**.
3. U opciji isteka zaslona odaberite vremenski period koji želite.

NAPOMENA: Kako biste zaslon zaključali pomoću uzorka za zaključavanje, dodirnite  > **Postavke sustava** > **Zaključani zaslon** > **Odaberi zaključavanje zaslona** > **Uzorak**. Kratke će vas upute voditi kroz postavljanje uzorka za zaključavanje.

Zaslon obavijesti

Na ovom zaslonu možete pregledavati i upravljati zvukom, Wi-Fi i Bluetooth vezom itd. Traka obavijesti nalazi se pri vrhu zaslona.



Uključivanje/isključivanje značajki

1. Dodirnite i povucite statusnu traku prema dolje.
2. Za uključivanje/isključivanje značajki dodirnite odgovarajuće ikone.



Pregled dodatnih postavki za obavijesti



Dodirnite **Uredi**  >  i odaberite stavke koje želite prikazati u traci obavijesti.

SAVJET! Kako biste sačuvali bateriju, isključite Wi-Fi, Bluetooth i GPS kad ih ne koristite.





Pozivi/poruke

Upućivanje poziva


1. Dodirnite .
2. Birajte broj koji želite ili počnite upisivati ime kontakta dodirnom na .

NAPOMENA: Kako biste odgovorili na dolazni poziv dok je zaslon zaključan, povucite ikonu  u bilo kojem smjeru. Kad je zaslon otključan, za odgovor treba samo dodirnuti ikonu .

Slanje poruke


1. Dodirnite  > .
2. U polje **Za** unesite broj ili dodirnite  i odaberite broj iz izbornika **Prethodno**, **Kontakti**, **Favoriti** ili **Grupe**.
3. Unesite poruku. Dodirnite  kako biste priložili datoteku.
4. Za slanje poruke dodirnite **Šalji**.


Kontakti

Kontakte na telefonu možete automatski sinkronizirati s bilo kojim mrežnim adresarom te čak uvoziti kontakte s druge SIM/SD kartice. Za uvoz/izvoz kontakata dodirnite  >

Uvoz i izvoz kontakata.

Stvaranje novog kontakta



1. Za stvaranje novog kontakta dodirnite  i unesite podatke kontakta.
2. Za prikaz dodatnih kategorija dodirnite **Dodaj drugo polje**.
3. Dodirnite **Spremi** za spremanje kontakta.

NAPOMENA: Ako broj iz nedavnog poziva želite dodati u kontakte, pronađite broj na popisu poziva i dodirnite ga. Dodirnite  > **Kreiraj novi kontakt** za stvaranje novog unosa kontakta ili dodirnite postojeći kontakt kako biste novi broj dodali u postojeći kontakt.

Google račun

Pri prvom otvaranju aplikacije Google morate se prijaviti. Ako nemate Google račun, prikazuje se odzivnik za stvaranje računa.

Stvaranje Google računa

1. Dodirnite  > .
2. Dodirnite **Novo** kako biste pokrenuli čarobnjak za postavljanje Gmail računa.
3. Slijedite upute za postavljanje i unesite podatke potrebne za aktivaciju računa. Pričekajte da poslužitelj stvori račun.

SAVJET! Nakon što napravite Gmail račun, Gmail, Google Apps i mnoge druge usluge tvrtke Google bit će vam dostupne preko telefona.






E-pošta

Možete ostati povezani s MS Exchange i drugim popularnim davateljima usluga e-pošte.

Postavljanje računa

1. Dodirnite  > .
2. Odaberite davatelja usluga e-pošte.
3. Unesite svoju adresu e-pošte i lozinku, a zatim dodirnite **Dalje**.
4. Slijedite preostale upute.
5. Na kraju dodirnite **Gotovo** za prikaz svog ulaznog spremnika.

Slanje e-pošte

1. Dodirnite  > .
2. Dodirnite  za sastavljanje poruke e-pošte. Unesite primatelja i druge relevantne podatke.
3. Unesite tekst, dodirnite  kako biste priložili datoteku (ako je potrebno) te dodirnite .




SAVJET! Možete postaviti zvučne i vibracijske alarme koji će vas upozoriti da ste primili novu poruku e-pošte.

Preuzimanje aplikacija

Preuzmite zabavne igre i korisne aplikacije s usluge Play Store.




Na početnom zaslonu

1. Dodirnite  > .
2. Prijavite se na svoj Google račun.
3. Dodirnite kategoriju za pregledavanje odabira ili dodirnite  za traženje stavke.
4. Dodirnite aplikaciju i slijedite zaslonske upute za instalaciju. Nakon preuzimanja i instalacije aplikacije, u statusnoj traci prikazat će se obavijest.

Upravljanje aplikacijama

Dodirnite  >  > **Aplikacije**.

Ne možete deinstalirati unaprijed instalirane aplikacije.






SAVJET! Pokrenite preuzetu aplikaciju pomoću ikone  > kartica **Preuzeto**.

Internet/Karte


Pomoću preglednika možete lako pretraživati internet. Pomoću aplikacije Mape možete tijekom svog putovanja označiti svoju lokaciju te pratiti stanje na cestama.



Pretraživanje Interneta

1. Dodirnite  > .
2. Dodirnite traku s web adresom i unesite adresu te zatim dodirnite **Idi**.
3. Pomaknite se za navigaciju i dodirnite veze kako biste ih otvorili. Dodirnite tipku izbornika  za pristup dodatnim postavkama.
4. Kako biste otvorili novu karticu preglednika, dodirnite  > .

Postavljanje Karata

1. Dodirnite  > .
2. Postavite Wi-Fi ili mobilnu podatkovnu vezu s GPS-om.

SAVJET! Privlačite kažiprst i palac jedan drugom ili ih razdvajajte kako biste povećali ili smanjili prikaz kad koristite preglednik, mapu ili sliku.

Fotoapararat



Video kamera





Funkcija QuickMemo




Funkcija **QuickMemo** omogućuje stvaranje bilješki i snimki zaslona. Pomoću funkcije QuickMemo možete snimati zaslone, crtati po njima i dijeliti ih s obitelji i prijateljima.



ILI



1. Otvorite zaslon funkcije **QuickMemo** tako što ćete istovremeno na jednu sekundu pritisnuti tipke za pojačavanje i stišavanje zvuka na zaslonu koji želite snimiti. Osim toga, možete dodirnuti i povući statusnu traku prema dolje te dodirnuti .
2. Odaberite željene stavke iz izbornika **Vrsta olovke**, **Boja**, **Brisač** i stvorite bilješku.
3. Dodirnite ikonu  u izborniku Uredi i odaberite spremanje bilješke s trenutnim zaslonom. Želite li zatvoriti funkciju QuickMemo, dodirnite tipku Natrag.

SAVJET! Dodirnite  kako biste trenutni podsjetnik zadržali na zaslonu tijekom korištenja telefona. Dodirnite  i odaberite želite li koristiti pozadinski zaslon. Dodirnite  kako biste podsjetnik podijelili s drugima putem neke od dostupnih aplikacija.

Povezivanje telefona s računalom

Priključivanjem telefona na računalo možete izravno prenositi podatke putem računalnog programa (LG PC Suite).

Sinkronizacija telefona s računalom

Za sinkronizaciju telefona s računalom putem USB kabela potrebno je na računalo instalirati računalni program (LG PC Suite). Taj program možete preuzeti s web-mjesta tvrtke LG (www.lg.com).

1. Telefon s računalom povežite putem USB kabela.
2. Prikazat će se popis **Vrsta USB veze**. Odaberite **LG softver**.
3. Pokrenite program LG PC Suite na računalu.

Dodatne informacije potražite u pomoći računalnog softvera (LG PC Suite).

Povezivanje telefona s računalom

Prijenos glazbe, fotografija i videozapisa pomoću značajke Sinkronizacija medija (MTP)



1. Povežite telefon s računalom putem USB kabela.



2. Odaberite opciju **Sinkronizacija medija (MTP)**.

3. Telefon će se na računalu prikazati kao tvrdi disk. Za prikaz sadržaja pritisnite na disk. Kopirajte datoteke s računala u željenu mapu.

4. Nakon prijenosa datoteka, povucite statusnu traku prema dolje i dodirnite **USB spojen > Samo punjenje**. Sada možete sigurno iskopčati uređaj.

Smjernice za sigurno i učinkovito korištenje

Pročitajte ove jednostavne smjernice. Nepridržavanje ovih smjernica može biti opasno ili nedopušteno.

Ako se pojavi greška, u uređaj je ugrađen softverski alat koji sastavlja zapisnik pogrešaka. Taj alat prikuplja samo podatke koje se posebno odnose na pogrešku, kao što su jačina signala, položaj ID ćelije u slučaju naglog prekida poziva i učitavanja aplikacija. Zapisnik se koristi samo kao pomoć u utvrđivanju uzroka pogreške. Ti su zapisnici kodirani i može im pristupiti samo ovlašteni centar za popravke tvrtke LG pa je stoga potrebno predati uređaj na popravak

Izloženost energiji radiofrekventnog zračenja

Izloženost radiovalovima i informacije o specifičnoj brzini apsorpcije (SAR).

Mobilni telefon LG-E430 dizajniran je kako bi zadovoljio važeće sigurnosne zahtjeve izloženosti radiovalovima. Ta su ograničenja dio opsežnih smjernica koje utvrđuju dopuštene razine energije RF zračenja za širu populaciju.

- Standard o izloženosti zračenju za mobilne uređaje koristi mjernu jedinicu poznatu pod nazivom specifična brzina apsorpcije (SAR). Ispitivanja specifične brzine apsorpcije provedena su za uobičajene radne položaje pri čemu uređaj emitira s

Smjernice za sigurno i učinkovito korištenje

- najvećom dopuštenom snagom na svim ispitivanim frekvencijama.
- Iako mogu postojati razlike u SAR razini između različitih modela telefona tvrtke LG, svi su oni dizajnirani kako bi zadovoljili važeće smjernice o izloženosti radiovalovima.
 - Ograničenje specifične brzine apsorpcije koje preporučuje Međunarodna komisija za zaštitu od neionizirajućeg zračenja (Commission on Non-Ionizing Radiation Protection, ICNIRP) iznosi 2 W/kg na prosječno 10 g tjelesnog tkiva.
 - Najviša SAR vrijednost ispitana za ovaj model telefona iznosi 0,998 W/kg (10 g), a kada se nosi na tijelu 0,515 W/Kg (10 g).
 - Ovaj uređaj udovoljava smjernicama o izloženosti RF zračenju kada se koristi u uobičajenom položaju uz uho ili kada se nalazi minimalno 1,5 cm od tijela. Dodatna oprema koja se koristi za nošenje uređaja uz tijelo - torbica, kopča za remen ili držač telefona - ne bi smjela sadržavati metalne dijelove i trebala bi držati uređaj na minimalnoj udaljenosti od 1,5 cm od tijela. Kako bi slao podatkovne datoteke ili poruke, ovom je uređaju potrebna kvalitetna veza s mrežom. U nekim slučajevima slanje podatkovnih datoteka ili poruka može kasniti sve dok takva veza ne bude dostupna. Do dovršetka slanja obavezno poštujujte gore navedenu

udaljenost.

Njega i održavanje proizvoda

UPOZORENJE

Koristite samo baterije, punjače i dodatnu opremu odobrenu za korištenje s ovim modelom telefona. Korištenje bilo koje druge opreme može poništiti dopuštenje i jamstvo telefona te može biti opasno.

- Nemojte rastavljati ovaj uređaj. Ako je potreban popravak, prepustite ga stručnom servisnom osoblju.
- Popravak pod jamstvenim uvjetima, prema vlastitoj odluci tvrtke LG, može uključivati zamjenske dijelove ili sklopove koji su novi ili prerađeni, pod uvjetom da po funkcionalnosti odgovaraju dijelovima koje zamjenjuju.
- Držite ga podalje od električnih uređaja poput televizora, radio aparata i osobnih računala.
- Uređaj držite podalje od izvora topline poput radijatora ili kuhala.
- Nemojte ga ispuštati da padne.
- Nemojte izlagati uređaj mehaničkim vibracijama ili udarcima.
- Isključite telefon tamo gdje to nalažu posebne odredbe. Na primjer, nemojte koristiti telefon u bolnicama jer bi mogao utjecati na osjetljivu medicinsku opremu.
- Ne uzimajte telefon mokrim rukama za

Smjernice za sigurno i učinkovito korištenje

- vrijeme punjenja. To može uzrokovati strujni udar i ozbiljno oštetiti telefon.
- Ne punite mobitel blizu zapaljivih materijala jer se može zagrijati i dovesti do rizika od požara.
 - Za čišćenje vanjštine telefona koristite suhu krpicu (ne koristite otapala poput benzena, razrjeđivača ili alkohola).
 - Ne punite mobitel na mekanom pokućstvu.
 - Mobitel se treba puniti na prozračnom mjestu.
 - Nemojte izlagati ovaj uređaj prekomjernoj količini dima ili prašine.
 - Telefon nemojte držati pokraj kreditnih kartica ili putnih karata jer bi mogao utjecati na informacije na magnetskim vrpcama.
 - Ne dodirujte zaslon oštrim predmetom jer tako možete oštetiti telefon.
 - Nemojte izlagati telefon tekućini ili vlazi.
 - Pažljivo koristite dodatke, kao što su slušalice. Nemojte dodirivati antenu bez potrebe.
 - Ne koristite, ne dodirujte i ne pokušavajte skinuti niti popraviti okrhnuo ili napuklo staklo. Jamstvo ne pokriva oštećenja staklenog zaslona koja su nastala uslijed zloupotrebe ili nepravilnog korištenja uređaja.
 - Vaš telefon elektronički je uređaj koji tijekom uobičajenog rada generira toplinu.

Izrazito dug dodir s kožom uz odsustvo odgovarajuće ventilacije može uzrokovati nelagodu ili lakše opekotine. Stoga budite pažljivi kada telefonom rukujete tijekom ili odmah nakon razgovora.

- Ako se telefon smoči, odmah ga iskopčajte i u potpunosti osušite. Ne pokušavajte ubrzati postupak sušenja korištenjem vanjskih izvora topline, poput pećnice, mikrovalne pećnice ili sušila za kosu.
- Tekućina u mokrom telefonu mijenja boju oznake proizvoda unutar telefona. Jamstvo ne pokriva oštećenja uređaja nastala uslijed djelovanja tekućina.

Učinkovit rad telefona

Elektronički uređaji

Kod svih mobilnih telefona mogu se pojaviti smetnje koje mogu utjecati na njihov rad.

- Mobilni telefon nemojte koristiti u blizini medicinske opreme bez dopuštenja. Izbjegavajte zadržavanje telefona u blizini elektronskih stimulatora srca, npr. u džepu na prsima.
- Mobilni telefoni mogu uzrokovati smetnje kod nekih slušnih uređaja.
- Manje smetnje mogu nastati kod televizora, radiouređaja, računala itd.
- Telefon koristite pri temperaturama od 0°C do 40°C, ako je to moguće.

Smjernice za sigurno i učinkovito korištenje

Izlaganje telefona ekstremno niskim ili visokim temperaturama može dovesti do oštećenja, neispravnosti ili čak eksplozije.

Pacemaker

Proizvođači pacemakera (stimulator srca) preporučuju da je najmanja udaljenost mobilnog uređaja od pacemakera bude 15 cm kako bi izbjegli moguću interferenciju sa pacemakerom. Da bi se to postiglo koristite telefon na uhu koje je na suprotnoj strani od pacemakera i ne nosite ga u gornjem džepu.

Sigurnost u vožnji

Provjerite zakone i propise o upotrebi mobilnog telefona na područjima kroz koja

vozite.

- Telefon nemojte držati u ruci tijekom vožnje.
- Svu pozornost posvetite vožnji.
- Zaustavite se i parkirajte prije upućivanja ili odgovaranja na poziv ako to zahtijevaju uvjeti vožnje.
- Energija RF zračenja može utjecati na neke elektronske sustave u vašem vozilu, kao što su glazbeni uređaj i sigurnosna oprema.
- Ako je vaše vozilo opremljeno zračnim jastukom, ne zaklanjajte ga instaliranom ili prijenosnom bežičnom opremom. Zračni jastuk mogao bi neispravno funkcionirati ili uzrokovati ozbiljne ozljede.

- Ako glazbu slušate dok ste vani i u pokretu, glasnoću postavite tako da čujete i zvukove iz okoline. To je naročito važno kada se nalazite u blizini prometnica.

Izbjegavanje oštećenja sluha



Kako biste spriječili moguća oštećenja sluha, nemojte dugo vremena slušati na velikoj glasnoći.

Do oštećenja sluha može doći ako ste dulje vrijeme izloženi jakom zvuku. Zbog toga preporučujemo da slušalice ne uključujete i ne isključujete dok su u blizini ušiju. Preporučujemo i da jakost zvuka glazbe i poziva postavite na umjerenu razinu.

- Kada koristite slušalice, stišajte zvuk ako

ne čujete osobe oko vas kada govore ili ako osoba koja sjedi do vas može čuti ono što slušate.

NAPOMENA: Preglasan zvuk na ušnim slušalicama i naglavnim slušalicama može uzrokovati oštećenje sluha.

Stakleni dijelovi

Neki dijelovi vašeg mobitela su od stakla. Staklo se može slomiti ako mobitel padne na tvrdnu površinu ili primi jači udarac. Ako se staklo slomi, nemojte ga dirati niti pokušati ukloniti. Uređaj nemojte koristiti dok staklo ne zamijeni ovlaštenu servisera.

Smjernice za sigurno i učinkovito korištenje

Područje eksplozija

Ne koristite telefon na područjima gdje postoji mogućnost eksplozije. Poštujte ograničenja i slijedite sve propise i pravila.

Potencijalno eksplozivne atmosfere

- Nemojte koristiti telefon na benzinskoj stanici.
- Nemojte koristiti telefon u blizini goriva ili kemikalija.
- Zapaljivi plin ili tekućinu te eksplozive nemojte prevoziti u odjeljku vozila u kojem se nalazi mobilni telefon ili dodatna oprema niti spremati u njega.

U zrakoplovu

Bežični uređaji mogu uzrokovati smetnje u zrakoplovu.

- Prije ulaska u zrakoplov isključite mobilni telefon.
- Nemojte ga koristiti u prizemljenom zrakoplovu bez dopuštenja posade.

Djeca

Držite telefon na sigurnom mjestu, izvan dohvata djece. Telefon sadrži i male dijelove koji, ako se odvoje, mogu predstavljati opasnost od gušenja.

Hitni pozivi

- Neke mobilne mreže možda ne omogućuju hitne pozive. Stoga se kod hitnih poziva ne biste trebali oslanjati isključivo na svoj mobilni telefon. Pojedini zatražite od lokalnog davatelja usluga.
- Besplatni poziv na stare brojeve hitnih službi u Republici Hrvatskoj, 93 i 94, moguće je ostvariti biranjem europskog broja za hitne službe 112 ili biranjem nacionalnog odredišnog koda (predbroja) županije prije 9x broja.

Informacije o bateriji i održavanje

- Prije ponovnog punjenja baterija se ne treba isprazniti u potpunosti. Za razliku od drugih sustava baterija, ne postoji efekt memorije koji bi mogao negativno utjecati na rad baterije.
- Koristite samo baterije i punjače tvrtke LG. Punjači tvrtke LG su dizajnirani kako bi produžili vijek trajanja baterije.
- Bateriju nemojte rastavljati ili izlagati kratkom spoju.
- Zamijenite bateriju kada njezin rad više ne zadovoljava. Prije potrebe za zamjenom baterija se može ponovo puniti više stotina puta.
- Kako biste maksimizirali njezinu korisnost,

Smjernice za sigurno i učinkovito korištenje

- napunite bateriju ako se nije koristila duže vrijeme.
- Punjač baterije nemojte izlagati izravnom sunčevom zračenju niti ga koristiti kod visoke vlažnosti zraka, na primjer u kupaonici.
- Bateriju nemojte ostavljati na vrućim ili hladnim mjestima jer to može smanjiti njezinu učinkovitost.
- Umetnete li neodgovarajuću zamjensku bateriju, može doći do opasnosti od eksplozije.
- Iskorištene baterije odložite sukladno uputama proizvođača. Reciklirajte baterije kad god je to moguće. Ne bacajte ih u kućni otpad.
- Ako trebate zamijeniti bateriju, odnesite je u najbliži ovlaštenu servisni centar ili distributeru tvrtke LG Electronics.
- Kada je punjenje gotovo, punjač uvijek isključite iz utičnice kako ne bi dodatno trošio struju.
- Stvarno trajanje baterije ovisi o konfiguraciji mreže, postavkama proizvoda, uzorcima korištenja, stanju baterije te uvjetima u okruženju.
- U kontakt s baterijom ne smiju doći oštri predmeti poput životinjskih zuba ili noktiju. To može uzrokovati vatru.

KAKO MOŽETE AŽURIRATI SVOJ PAMETNI TELEFON

Pristupite najnovijim programskim datotekama, novim softverskim funkcijama i poboljšanjima.

- **Ažurirajte pametni telefon bez računala.**
Odaberite aplikaciju **Ažuriranje softvera**.
- **Ažurirajte pametni telefon povezivanjem s računalom.** Dodatne informacije o korištenju ove funkcije potražite na <http://www.lg.com/common/index.jsp> odaberite državu i jezik.

IZJAVA O SUKLADNOSTI

Ovim putem tvrtka **LG Electronics** izjavljuje kako je proizvod **LG-E430** u skladu s osnovnim propisima i drugim relevantnim odredbama Direktive **1999/5/EC**. Kopiju Izjave o sukladnosti možete pronaći na <http://www.lg.com/global/declaration>

Napomena: Softver otvorenog koda

Kako biste za GPL, LGPL, MPL i druge licence otvorenog izvora dobili odgovarajući izvorni kod, posjetite <http://opensource.lge.com/>

Sve navedene licencne odredbe, odricanje odgovornosti i napomene dostupne su za preuzimanje unutar izvornog koda.

Smjernice za sigurno i učinkovito korištenje

Ured zadužen za sukladnost ovog proizvoda:

LG Electronics Inc.

EU Representative, Krijgsman 1,

1186 DM Amstelveen, The Netherlands

UPOZORENJE

U načinu rada zvučnika (handsfree) zvuk bi mogao biti glasan pa nemojte približavati telefon uhu kako ne biste oštetili sluh.



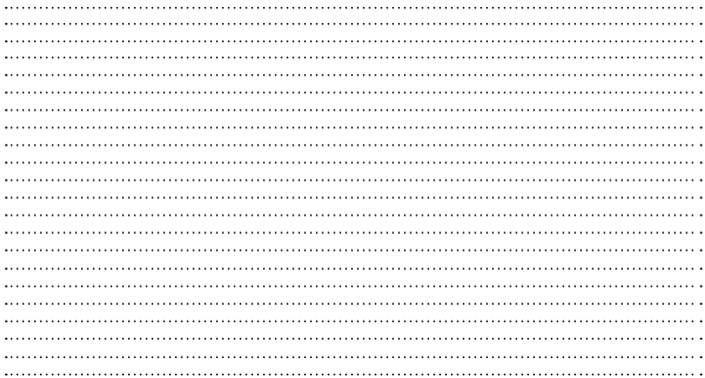
Odlaganje starog aparata

- 1 Električni i elektronski proizvodi ne smiju se odlagati zajedno s komunalnim otpadom, već na posebna odlagališta koja je odredila vlada ili lokalne vlasti.
- 2 Pravilno odlaganje stare jedinice spriječit će potencijalne negativne posljedice po okoliš i zdravlje ljudi.
- 3 Podrobnije informacije o odlaganju starog proizvoda potražite u gradskom uredu, službi za odlaganje otpada ili u trgovini u kojoj ste kupili proizvod.



Odlaganje starih baterija/akumulatora

- 1 Taj se simbol može prikazivati u kombinaciji sa simbolom za živu (Hg), kadmij (Cd) ili olovo (Pb), ako baterija sadrži više od 0,0005% žive, 0,002% kadmija ili 0,004% olova.
- 2 Sve bi se baterije/akumulatori trebali odlagati odvojeno od komunalnog otpada na posebnim odlagalištima koje je odredila vlada ili lokalne vlasti.
- 3 Ispravno odlaganje starih baterija/akumulatora pomaže u sprječavanju potencijalnih negativnih posljedica za okoliš te zdravlje životinja i ljudi.
- 4 Više informacija o odlaganju starih baterija/akumulatora zatražite od gradskog ureda, službe za odlaganje otpada ili trgovine u kojoj ste kupili proizvod.





БЪЛГАРСКИ

Кратко ръководство

LG-E430

За да изтеглите най-новата пълна версия на ръководството на потребителя, отидете на адрес www.lg.com от своя компютър или лаптоп.

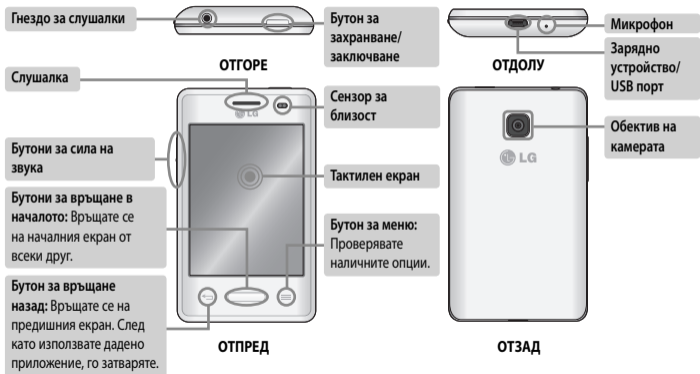
Индекс

Общ преглед.....	1	Контакти.....	10	Видеокамера.....	15
Настройка.....	2	Профил в Google.....	11	Функция QuickМето.....	16
Начален екран.....	5	Имейл.....	12	Свържете телефона с	
Отключване на екрана.....	7	Изтегляне на приложения.....	13	компютър.....	17
Екран за уведомяване.....	8	Интернет/Карти.....	14	Указания за безопасна и	
Разговори/Съобщения.....	9	Камера.....	15	ефективна употреба.....	19

ЗАБЕЛЕЖКА:

- Екранните дисплеи и илюстрации може да се различават от тези, които в действителност виждате в телефона.
- Част от съдържанието на това ръководство може да се различава от вашия телефон в зависимост от софтуера на телефона и от мобилния оператор. Цялата информация в настоящия документ подлежи на промяна без предизвестие.
- Винаги използвайте оригинални аксесоари на LG. Ако не го направите, вашата гаранция може да стане невалидна.
- Предоставяните аксесоари може да се различават в зависимост от вашия район, страна или мобилния оператор.
- Някои функции и услуги може да са различни в зависимост от мястото, на което се намирате, телефона, мобилния оператор, плана и версията на софтуера.

Общ преглед



Настройка

Преди да започнете да използвате телефона си, е необходимо да поставите SIM картата и батерията:

Поставяне на SIM картата и батерията



1. Свалете задния капак.



2. Уверете се, че контактната област на картата сочи надолу.



3. Поставете батерията.



4. Поставете задния капак.

Настройка

За да записвате на SD карта мултимедийни файлове, например снимки, направени с камерата, трябва да поставите карта с памет в телефона си.

Поставяне на картата с памет



1. Преди да поставяте или изваждате карта с памет, изключете телефона. Свалете задния капак.



2. Поставете картата с памет в слота. Уверете се, че контактната област сочи надолу.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не поставяйте и не изваждайте картата с памет, докато телефонът е включен. В противен случай картата с памет и телефонът могат да се повредят, а съхраняваните в картата данни да станат неизползваеми. За да извадите безопасно картата с памет, докоснете раздела **Приложения > Настройки > Съхранение от УСТРОЙСТВО > Демонтиране на SD картата > ОК.**

Настройка

При първото включване на телефона, съветникът ще ви преведе през няколко стъпки, с които да конфигурирате настройките на телефона.

Включване на телефона



Натиснете и задръжте няколко секунди бутона на **захранването/за заключване**.

СЪВЕТ! Ако телефонът е заключен и не работи, натиснете и задръжте бутона на захранването/за заключване за 10 секунди.

Зареждане на телефона



- Портът за зареждане се намира отдолу на телефона.
- Поставете единия край на зареждащия кабел в телефона, а другият включете в електрически контакт.
- За да максимизирате живота на батерията, уверете се, че батерията е напълно заредена преди да я използвате за първи път.




ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Използвайте само одобрени от LG зарядни устройства, батерии и кабели. Когато използвате зарядни устройства или кабели, чийто марки не са одобрени, възможно е продължителността на зареждане на батерията да се удължи или да се появи съобщение относно удълженото време за зареждане. Или, неодобрените модели зарядни устройства или кабели могат да доведат до възпламеняване на батерията или повреда на устройството, което не се покрива от гаранцията.

Начален екран



Може да персонализирате всеки екран, добавяйки притурки или преки пътища до любимите си приложения.



Добавяне на икони към началния екран

- 1 Прокарайте пръста си отдясно или отляво, за да преминете през екраните. Спрете, когато стигнете до екрана, на който искате да добавите елементи.
- 2 Докоснете опциите  и *Приложения, Изтегляния, Притурки. Също така, докоснете и задръжте празно поле върху началния екран, за да изберете * Тапети.

- *
Приложения: добавя приложения, които се актуализират динамично
- Изтегляния:** добавяте директни връзки към изтеглените приложения
- Притурки:** добавя притурки с цел организиране на вашите контакти/ преки пътища
- Тапети:** сменяте тапета на настоящия начален екран


СЪВЕТ! Докоснете и задръжте приложението, което искате да добавите на началния екран, като го изберете от . За да изтриете приложение, докоснете и го задръжте, след което го изтеглете до иконата .

Начален екран



Персонализиране на дизайна на Приложения от начален екран

В зависимост от вашите предпочитания, можете допълнително да редактирате иконите на приложенията в началния екран.

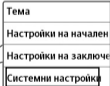
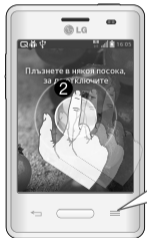
- 1** Докоснете и задръжте за известно време приложението, което желаете да персонализирате и след това в горната дясна част на иконата за приложението се появява иконата за редактиране .
- 2** Докоснете иконата за редакция и изберете желания дизайн на иконата.

ЗАБЕЛЕЖКА:


- Няма нужда да се натиска твърде силно, сензорния екран е достатъчно чувствителен, за да регистрира леките докосвания.
- Използвайте върха на пръста си, за да докоснете желаната от вас опция или да съставите бележка на екрана.

Отключване на екрана


След известен период на неактивност, с цел да се запази енергията на батерията екранът, който наблюдавате в момента, ще се смени с екран в режим заключен.




Отключване на екрана.

- 1 Натиснете бутона **Захранване/Заключване** .
- 2 За да отключите екрана, прокарайте пръст по него в произволна посока.

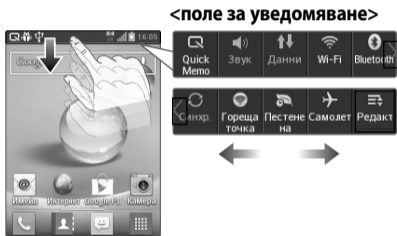
Настройване на таймаут на екрана

1. Докоснете  > **Системни настройки**.
2. Изберете **Дисплей** > **Таймаут на екрана**.
3. Изберете желаната от вас продължителност от време от опцията за видимост на екрана.

ЗАБЕЛЕЖКА: за да заключите екрана чрез функцията заключване с шаблон, докоснете  > **Системни настройки** > **Екран за заключване** > **Изберете заключване на екрана** > **Шаблон**. Кратки указания ще ви насочат в процеса по настройка на шаблон за заключване.

Екран за уведомяване



На този екран можете да прегледате и управлявате опциите Звук, Wi-Fi, Bluetooth и др. Полето за уведомяване преминава през най-горната част на екрана.



Включване/изключване на функции

1. Докоснете и плъзнете лентата на състоянието надолу.
2. Докоснете иконите, за да включите/изключите съответните функции.


За да прегледате други настройки за уведомяване



Докоснете **Редактиране**  >  и изберете елементите, които искате да се показват в полето за уведомяване.

СЪВЕТ! За да запазите енергията на батерията, изключвайте Wi-Fi, Bluetooth и GPS функциите, когато не ги използвате.





Разговори/Съобщения

Извършване на повикване

1. Докоснете .
2. Изберете желан от вас номер или започнете да изписвате името на контакта с докосване на .

ЗАБЕЛЕЖКА: за да отговорите на входящо повикване, изтеглете и плъзнете иконата  в произволна посока. Когато екранът е отключен, за да отговорите, трябва само да докоснете иконата .


Изпращане на съобщение


1. Докоснете  > .
2. В полето **До** въведете номера или докоснете , за да изберете номер от **Регистър пов.**, **Контакти**, **Предпочитани** или **Групи**.
3. Въведете вашето съобщение. За да прикачите файл, докоснете .
4. Докоснете **Изпрати**, за да изпратите своето съобщение.

Контакти

Можете автоматично да синхронизирате контактите в телефона с всеки от своите списъци с контакти онлайн или дори да импортирате контакти от друга SIM/SD карта. За да импортирате/експортирате контакти, докоснете  > **Импортиране/Експортиране**.

Създаване на нов контакт



1. За да създадете нов контакт, докоснете  и въведете информация за контакта.
2. За да видите други категории, докоснете **Добавяне на друго поле**.
3. Докоснете **Запис**, за да запишете контакта.

ЗАБЕЛЕЖКА: за да добавите номер от наскоро проведен разговор към своите контакти, намерете номера в регистъра повиквания и го докоснете. За да създадете запис с нов контакт, докоснете  > **Създай нов контакт** или докоснете съществуващ контакт, за да добавите нов номер към вече създаден контакт.

Профил в Google

При първото отваряне на приложението Google, е необходимо да се впишете с данните си за влизане. Ако не разполагате с профил в Google, системата ще ви подкани да си създадете.

Създаване на профил в Google



1. Докоснете  > .
2. Докоснете **Нов**, за да стартирате съветника за настройка на Gmail.
3. След това трябва да следвате инструкциите за настройка и да въведете необходимата информация за профила. Изчакайте, докато сървърът създаде вашия профил.

СЪВЕТ! След като създадете своя профил в Gmail, ще имате достъп до Gmail и Google Приложения и ще можете да използвате многобройните услуги на Google от своя телефон.






Имейл

Можете да останете свързани чрез MS Exchange и други популярни имейл клиенти.

Настройване на профил

1. Докоснете  > .
2. Изберете имейл клиент.
3. Въведете своя имейл адрес и парола и докоснете **Следващ**.
4. Следвайте останалата част от инструкциите.
5. Когато сте готови, докоснете **Готово**, за да прегледате входящата си кутия.

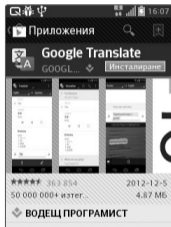
Изпращане на имейл съобщение

1. Докоснете  > .
2. За да съставите имейл съобщение, докоснете . Въведете получател и друга необходима информация.
3. Въведете текста, докоснете , за да прикачите файл (ако е необходимо) и след това докоснете .




СЪВЕТ! Можете да настроите известията чрез звук и вибрация, за да бъдете уведомявани за получаване на ново имейл съобщение.

Изтегляне на приложения

Изтеглет забавни игри и полезни приложения от Play Store.




На началния екран

1. Докоснете  > .
2. Впишете се в своя профил в Google.
3. Докоснете категория, за да прегледате възможните опции за избор или докоснете  за да потърсите елемент.
4. Докоснете приложение и следвайте екранните инструкции за инсталация. След като изтеглите и инсталирате приложението, ще видите уведомяването за това в лентата на състоянието.

Управление на приложения

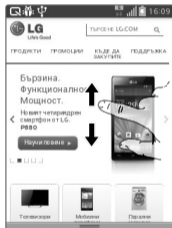
Докоснете  >  > **Приложения.**

Не може да деинсталирате предварително инсталираните приложения.






СЪВЕТ! Стартирате изтеглените приложения от иконата  > **Изтегляния.**

Интернет/Карти

Използвайте уеб браузъра, за да сърфирате в интернет с лекота. Използвайте Карти по време на пътуване за отбелязване на своето местоположение и проверка за актуализация на пътното движения по вашия маршрут.



Търсене в уеб

1. Докоснете  > .
2. Докоснете лентата на уеб адреса и го въведете, след което докоснете **Давай**.
3. Превъртете, за да навигирате и докоснете връзки, за да отворите даден елемент. Докоснете бутона меню  за достъп до други настройки.
4. За да отворите нов раздел на браузъра, докоснете  > .

Настройване на Карти

1. Докоснете  > .
2. Настройване на Wi-Fi или мобилна връзка за данни с GPS.

СЪВЕТ! Използвайте показалеца и палеца си, като ги свивате или разширявате, за да увеличите или намалите мащаба при използване на уеб браузъра, карта или снимки.

Камера



Видеокамера





Функция QuickMemo




Функцията **QuickMemo** позволява да създавате бележки и скрийншотовете. Правите снимки на екрана, рисувате върху тях и ги споделяте със семейството и приятелите си с помощта на функцията QuickMemo.



ИЛИ



1. Активирате функцията **QuickMemo**, като натиснете и двата бутона за усилване и намаляване силата на звука за една секунда върху екрана, който искате да заснемете. Или докоснете и плъзнете лентата на състоянието надолу и докоснете .
2. Изберете желаната опция от менюто измежду **Тип на писалка**, **Цвят**, **Гума** и създайте бележка.
3. Докоснете  от менюто за редактиране и изберете да запишете бележката на текущия екран. По всяко време можете да затворите функцията QuickMemo, за целта докоснете бутона за връщане назад.

СЪВЕТ! За да запишете текущо съставената на екрана бележка и да използвате телефона непрекъснато, докоснете . За да изберете дали да използвате фоновия екран, докоснете . За да споделите бележката с други хора чрез някое от наличните приложения, докоснете .

Свържете телефона с компютър

Свързвайки своя телефон с компютър, можете да прехвърляте данни директно чрез използване на компютърен софтуер (LG PC Suite).

Синхронизиране на телефона с компютъра

За да синхронизирате своя телефон с компютъра чрез USB кабела, е необходимо да инсталирате съответния софтуер (LG PC Suite) на компютъра си. Изтеглете програмата от уеб сайта на LG (www.lg.com).

1. Използвайте USB кабела за данни, за да свържете своя телефон с компютъра.
2. **Ще се появи списъкът за USB свързване**, след което посочете **LG софтуера**.
3. Изпълнете програмата LG PC Suite от своя компютър.

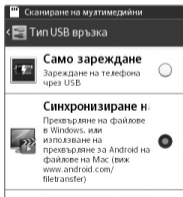
За допълнителна информация и помощ разгледайте компютърния софтуер (LG PC Suite).

Свържете телефона с компютър

Прехвърляне на музика, снимки и видеоклипове с помощта на Синхронизация на медия (MTP)



1. Свържете телефона към компютъра с предоставения USB кабел.



2. Изберете опцията **Синхронизиране на медия (MTP)**.

3. Телефонът ви ще се появи като допълнително твърдо дисково устройство в компютъра. За да го прегледате, щракнете върху него. Копирайте файловете от компютъра в папка на диска.

4. След като завършите прехвърлянето на файловете, плъзнете пръста си през лентата на състоянието и докоснете **USB свързан > Само зареждане**. Вече спокойно можете да изключите устройството си.

Указания за безопасна и ефективна употреба

Моля, прочетете тези лесни указания. Неспазването на тези указания може да бъде опасно или неправомерно.

В случай, че възникне неизправност, в устройството ви е вграден софтуерен инструмент, който ще генерира регистрационен файл за нея. Този инструмент събира само данни, отнасящи се конкретно за неизправността, например сила на сигнала, ИД на позиция на клетката при внезапна загуба на сигнал и заредени приложения. Регистрационният файл служи само за определяне на причината за възникналата неизправност. Тези регистрационни файлове са шифровани и са достъпни само за упълномощен ремонтен център на LG, ако се наложи да върнете телефона си за ремонт.

Излагане на радиочестотна енергия

Информация за излагане на радиочестотна енергия и Специфичен коефициент на поемане (SAR).

Този мобилен телефон модел LG-E430 е произведен в съответствие с приложимите изисквания за безопасност относно излагане на радиочестотна енергия. Това изискване се основава на научни указания, които включват диапазони на безопасност, за да се гарантира безопасността на всички лица, независимо от тяхната възраст и здравно състояние.

- Излагането на стандартни мобилни устройства се измерва с единица, наречена специфична норма на поглъщане (SAR). Тестовите за SAR са извършени с използване на стандартни методи, при което устройството работи с най-високата сертифицирана мощност при всички използвани

Указания за безопасна и ефективна употреба

честотни ленти.

- Въпреки че може да има различия в нивата на SAR при различните модели LG телефони, те всички са разработени да отговарят на съответните указания за излагане на радиочестотна енергия.
- Пределът на SAR, препоръчван от Комисията по защита от нейонизираща радиация (ICNIRP), е 2 W/kg средно на 10 грама тъкан.
- Най-високата стойност на SAR, измерена за този модел телефон и тествана за използване в близост до ухото, е 0,998 W/kg (10 г), а при носене до тялото е 0,515 W/kg (10 г).
- Това устройство отговаря на изискванията за излагане на радиочестотни вълни, при употреба в стандартна позиция в близост до ухото, или позиционирано на разстояние поне 1,5 см от тялото. Когато се използва калъф, халка за колан

или държач при носене близо до тялото, по тях не трябва да има метал и устройството трябва да се позиционира на поне 1,5 см от тялото ви. За да се предават файлове с данни и съобщения, устройството трябва да е качествено свързано към мрежата. В някои случаи предаването на файлове с данни или съобщения може да се забави, докато е налична такава връзка. Уверете се, че инструкциите за разстояние от тялото се спазват, докато предаването приключи.

Грижа за продукта и поддръжка



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Използвайте само батерии, зарядни устройства и аксесоари одобрени за използване с този определен модел телефон. Използването на всякакви други типове аксесоари може да девалидира всякакви споразумения или гаранцията, която е в сила за телефона, и може да е опасно.

- Не разглобявайте този апарат. Предайте го на квалифициран технически персонал, когато е необходима поправка.
- Ремонта в границата на гаранцията по решение на LG може да включва подмяна на части или платки които са или нови или отремонтирани, при условие че имат еднаква функционалност с

частите, които се подменят.

- Дръжте далеч от електрически уреди като телевизори, радиоприемници и персонални компютри.
- Апаратът трябва да се държи далеч от източници на топлина, като радиатори и фурни.
- Не го изпускайте.
- Не излагайте апарата на механични вибрации или удар.
- Изключвайте телефона във всяка зона, в която това се изисква от специални разпоредби. Например, не използвайте телефона си в болници, тъй като може да засегне чувствително медицинско оборудване.
- Не пипайте телефона с мокри ръце, докато се зарежда. Това може да доведе до токов удар или до сериозна повреда на вашия телефон.
- Не зареждайте апарата близо до запалими

Указания за безопасна и ефективна употреба

- материали, тъй като апаратът може да се загрее и да предизвика опасност от пожар.
- Използвайте суха кърпа за почистване на външността на апарата (не използвайте разтворители като бензин, разреждател или спирт).
- Не зареждайте телефона, когато е поставен върху мека повърхност.
- Телефонът трябва да се зарежда в добре проветрявано място.
- Не излагайте апарата на прекомерен дим или прах.
- Не дръжте телефона в близост до кредитни карти или транспортни билети - това може да повлияе на информацията в магнитните ленти.
- Не натискайте екрана с остри предмети, защото това може да повреди телефона.
- Не излагайте телефона на влага или течности.
- Използвайте аксесоарите, например слушалка, внимателно. Не пипайте антената, когато не се налага.
- Не използвайте, не докосвайте и не опитвайте да изваждате или поправяте счупеното стъкло, ако се отчупи парче или се спуска. Повреждането на стъкления дисплей поради силово или неправилно използване не се покрива от гаранцията.
- Вашият телефон е електронно устройство, което генерира топлина по време на обичайна работа. Изключително продължителният, директен контакт с кожата, без подходящо проветряване може да доведе до дискомфорт или леки изгаряния. Поради тази причина, внимавайте, когато работите със своя телефон по време или веднага след като сте го използвали.
- Ако телефонът се намокри, незабавно го изключете и го оставете да изсъхне напълно.

Не се опитвайте да ускорите процеса на подсушаване чрез външен източник на топлина, като напр. фурна, микровълнова фурна или сешоар.

- Течността, попаднала в телефона, променя цвета на продуктовата табелка в самия телефон. Повреда на телефона, възникнала в резултат на досег с течности, не е включена в обхвата на гаранцията.

Ефективно действие на телефона

Електронни устройства

Всички мобилни телефони могат да получат смущение, което да повлияе на работата им.

- Не използвайте телефона в близост до медицински апарати, без да поискате разрешение. Избягвайте да поставяте телефона над пейсмейкъри, например в джоба на ризата.

- Някои слухови апарати могат да се влияят от мобилните телефони.
- Малки смущения могат да повлияят на работата на телевизори, радиоапарати, компютри и др.
- Ако е възможно, използвайте телефона си само при температури между 0°C и 40°C. Излагането на изключително ниски или високи температури може да доведе до повреда или неправилна работа на телефона ви и дори до експлозия.

Безопасност на пътя

Проверете законите и разпоредбите за използване на мобилни телефони в областите, където шофирате.

- Не използвайте телефони, които се държат в ръка, при шофиране.
- Концентрирайте се напълно в шофирането.
- Отбийте от пътя и паркирайте, преди да

Указания за безопасна и ефективна употреба

- извършете или отговорите на повикване, ако условията на шофиране го изискват.
- Радиочестотната енергия може да повлияе на някои електронни системи във вашето превозно средство, като стереоуредби и съоръжения за безопасност.
 - Когато автомобилът ви е снабден с въздушна възглавница, не блокирайте пътя ѝ с монтирани или портативни безжични уреди. Това може да предизвика неправилно действие на въздушната възглавница или да доведе до сериозно нараняване поради неправилното ѝ действие.
 - Ако слушате музика независимо дали навън или вътре, проверете дали силата на звука е на приемливо ниво, така че да чувате какво става около вас. Това е особено важно, когато сте близо до автомобилен път.

Предпазвайте слуха си



С цел да се предотврати възможността от увреждане на слуха ви, не слушайте продължително с усилен звук.

Може да увредите слуха си, ако сте изложени на силен звук за дълъг период от време. Следователно, препоръчително е да не включвате или изключвате апарата в близост до ухото си. Освен това, препоръчително е да настроите силата на звука за музиката и повикванията на приемливо ниво.

- Когато използвате слушалки, намалете силата на звука, ако не успявате да чуete хората, които говорят до вас или ако човекът, седящ до вас, чува това, което слушате.

ЗАБЕЛЕЖКА: Твърде високият звук и налягане, генерирани от слушалките с поставяне в ушите и такива със скоба през главата могат да доведат до загуба на слуха.

Стъклени части

Някои части на вашия телефон са направени от стъкло. Това стъкло може да се счупи, ако мобилният телефон бъде изтърван на твърда повърхност или бъде натиснат по-силно. Ако стъклото се счупи, не го докосвайте и не се опитвайте да го извадите. Не използвайте мобилния телефон, докато стъклото не бъде подменено от упълномощен сервизен център.

Взривни площадки

Не използвайте телефона в райони, където протичат взривни работи. Съблюдавайте

ограниченията и спазвайте всички правила и разпоредби.

Потенциално взривоопасна атмосфера

- Не използвайте телефона в бензиностанции.
- Не го използвайте в близост до горива или химикали.
- Не транспортирайте и не съхранявайте запалим газ, течност, експлозиви в отделението на вашия автомобил, което съдържа мобилния телефон и аксесоарите.

В самолет

Безжичните устройства могат да причинят смущения в самолета.

- Изключете мобилния телефон, преди да се качите на самолета.
- Не го използвайте и на земята без разрешение

Указания за безопасна и ефективна употреба

на персонала.

Деца

Пазете телефона на безопасно място, далече от достъп на малки деца. В него има малки части, които, ако бъдат откачени, могат да доведат до опасност от задушаване.

Спешни повиквания

Възможно е спешните повиквания да не са достъпни във всички мобилни мрежи. Затова никога не разчитайте единствено на телефона за спешни повиквания. Проверете при местния доставчик на услуги.

Информация за използване и грижи за батерията

- Не е необходимо напълно да разреждате батерията преди зареждане. За разлика от други системи батерии, тя няма запаметяващ ефект, който да повлияе отрицателно върху работата на батерията.
- Използвайте само батерии и зарядни устройства LG. Зарядните устройства LG са разработени да максимизират живота на батерията.
- Не разглобявайте и не свързвайте на късо батерията.
- Сменете батерията, когато вече не работи с нужното качество. Батерията може да се презарежда стотици пъти, преди да е необходима смяна.
- Заредете батерията, ако не е използвана дълго време, за да максимизирате качеството на

работа.

- Не излагайте зарядното устройство на пряка слънчева светлина или висока влажност, като например в баня.
- Не оставяйте батерията на горещи или студени места, тъй като това може да влоши качеството на работата ѝ.
- Ако батерията бъде заменена с такава от неправилен тип, има опасност от експлозия.
- Изхвърляйте използваните батерии в съответствие с инструкциите на производителя. Рециклирайте, когато е възможно. Не изхвърляйте с битовите отпадъци.
- Ако трябва да смените батерията, занесете я в най-близкия оторизиран сервиз на LG Electronics или дилър за помощ.
- Винаги изваждайте зарядното устройство от стенния контакт, след като телефонът се зареди

напълно, за да спестите нежелана консумация от зарядното.

- Действителният живот на батерията зависи от мрежовата конфигурация, настройките на продукта, схемите на използване, батерията и условията на средата.
- Уверете се, че остри предмети, като например зъби или нокти на животни, не влизат в контакт с батерията. Това може да причини пожар.

Указания за безопасна и ефективна употреба

КАК ДА НАПРАВИТЕ ОБНОВЛЕНИЕ НА ВАШИЯ СМАРТФОН

Достъп до най-новите фърмуеър издания, нови софтуерни функции и подобрения.

- Актуализирайте своя смартфон без компютър. Изберете **Софтуерна актуализация**.
- Актуализирайте своя смартфон, като го свържете към компютъра си. Повече информация относно използването на тази функция можете да намерите на адрес <http://www.lg.com/common/index.jsp> изберете страна и език.

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

С настоящото **LG Electronics** заявява, че този продукт **LG-E430** е в съответствие с основните изисквания и други свързани разпоредби на Директива **1999/5/EC**. Текстът на Декларацията за съответствие можете да откриете на адрес <http://www.lg.com/global/declaration>


Забележка: софтуер с отворен код

За да получите съответния изходен код съгласно GPL, LGPL, MPL и други лицензи с отворен код, моля, посетете <http://opensource.lge.com/>

Всички съответни лицензионни условия, откази от гаранция и известия могат да се изтеглят заедно с изходния код.

Обърнете се към съответното представителство по въпроси, свързани с пригодността на продукта за определен начин на употреба:

LG Electronics Inc.
EU Representative, Krijgsman 1,
1186 DM Amstelveen, The Netherlands

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Докато телефонът се намира в режим на работа с високоговорител (режим за разговор "без ръце"), звукът на високоговорителя може да се окаже висок, затова с цел да избегнете повреда на слуха си, не дръжте телефона до ухото, докато използвате режима високоговорител.



Изхвърляне на вашия стар уред

- 1 Всички електрически и електронни продукти трябва да бъдат изхвърляни отделно от битовите отпадъци чрез определени за това от правителството и местните власти съоръжения.
- 2 Правилното изхвърляне на вашия стар апарат ще помогне за предотвратяване на възможни негативни последици за околната среда и човешкото здраве.
- 3 За по-подробна информация за изхвърлянето на стария ви уред се обърнете към местната община, услугите по изхвърляне на отпадъци или магазина, откъдето сте закупили продукта.



Изхвърляне на батерии/акумулатори след изтичане на срока им на годност

- 1 Ако батерията съдържа над 0,0005% живак, 0,002% кадмий или 0,004% олово, този символ може да е придружен от химически знак, обозначаващи живак (Hg), кадмий (Cd) или олово (Pb).
- 2 Всички батерии/акумулатори трябва да бъдат изхвърляни отделно от битовите отпадъци чрез определени за това от правителството и местните власти съоръжения.
- 3 Правилното изхвърляне на непотребните батерии/акумулатори ще помогне за предотвратяване на възможни негативни последици за околната среда, животните и човешкото здраве.
- 4 За по-подробна информация за изхвърлянето на непотребни батерии/акумулатори се обърнете към местната община, услугите по изхвърляне на отпадъци или магазина, откъдето сте закупили продукта.



LG

Life's Good

СРПСКИ

Водич за брзи почетак

LG-E430

*Да бисте преузели најновију пуну верзију корисничког приручника,
на стоном или преносном рачунару пређите на адресу www.lg.com.*

Индекс

Преглед.....	1	Контакти.....	10	Видео камера.....	15
Подешавање	2	Google налог	11	Функција QuickМето	16
Почетни екран.....	5	Е-пошта	12	Повезивање телефона са	
Откључавање екрана	7	Преузимање апликација	13	рачунаром	17
Екран са обавештењима.....	8	Интернет/мапе	14	Упутства за безбедну и	
Позиви/поруке	9	Фотоапарат.....	15	ефикасну употребу.....	19

НАПОМЕНА:

- Прикази екрана и илустрације могу да се разликују од оних на самом телефону.
- Неки садржаји у овом приручнику могу да се разликују у односу на ваш телефон, што зависи од софтвера телефона или од добављача услуга. Све информације из овог документа подлежу промени без претходног обавештења.
- Увек користите оригиналну додатну опрему компаније LG. Непридржавање овог савета може довести до поништавања гаранције.
- Расположена додатна опрема може да се разликује у зависности од региона, земље или добављача услуга.
- Доступност неких функција и услуга може да се разликује у зависности од региона, телефона, оператора и верзије софтвера.

Преглед



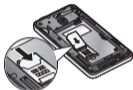
Подешавање

Пре него што почнете да користите телефон, треба да уметнете SIM картицу и батерију.

Инсталирање SIM картице и батерије



1. Уклоните поклопац батерије.



2. Проверите да ли је део са златним контактима на картици окренут надоле.



3. Уметните батерију.



4. Уметните поклопац батерије.

Подешавање

Да бисте сачували мултимедијалне датотеке, као што су фотографије снимљене уграђеним фотоапаратом, на SD картицу, морате уметнути меморијску картицу у телефон.


Инсталирање меморијске картице



1. Искључите телефон пре уметања или уклањања меморијске картице. Уклоните поклопац батерије.



2. Уметните меморијску картицу у лежиште. Проверите је ли део са златним контактима окренут према доле.

⚠ УПОЗОРЕЊЕ! Немојте постављати нити уклањати меморијску картицу када је телефон укључен. У супротном, можете оштетити меморијску картицу и телефон, а може доћи до оштећења података ускладиштених на меморијској картици. Да бисте безбедно уклонили меморијску картицу, додирните  > картица **Апликације** > **Поставке** > **Меморија** у категорији **УРЕЂАЈ** > **Искључи SD картицу** > **ОК**.

Подешавање

Када први пут укључите телефон, бићете проведени кроз низ важних корака да бисте конфигурирали поставке телефона.

Укључивање телефона



Притисните и задржите неколико секунди тастер **укључивање/искључивање/закључавање**.

САВЕТ! Ако је телефон закључан и не ради, притисните и задржите 10 секунди тастер за укључивање/искључивање/закључавање да бисте га искључили.

Пуњење телефона



- Порт за пуњење се налази на дну телефона.
- Уметните један крај кабла за пуњење у телефон, а други крај уметните у електричну утичницу.
- Да бисте остварили максимални радни век батерије, водите рачуна да батерија буде потпуно напуњена пре првог коришћења.




УПОЗОРЕЊЕ! Користите само пуњаче, батерије и каблове које је одобрила компанија LG. Када користите неодобрене пуњаче или каблове, може доћи до кашњења пуњења батерије или се може појавити искачућа порука у вези са кашњењем пуњења. Односно, неодобрени пуњачи или каблови могу да изазову експлозију батерије или оштећење уређаја, што не покрива гаранција.

Почетни екран

Можете прилагодити сваки екран додавањем виџета или пречица омиљених апликација.



Додавање икона на почетном екрану



- 1 Превуците прст удесно или улево да бисте се кретали кроз екране. Зауставите се када стигнете до екрана на који желите да додате ставке.
- 2 Додирните  и *Апликације, Преузето, Виџети. Такође, додирните и задржите празну површину на почетном екрану да бисте изабрали * Позадине.

*
Апликације: додајте апликације које се динамично ажурирају

Преузето: додајте директне везе до апликација

Виџети: додајте виџете да бисте организовали контакте/пречице

Позадине: промените позадину на тренутном почетном екрану

САВЕТ! Додирните и задржите апликацију коју желите да додате на почетни екран тако што ћете је изабрати овде . Да бисте избрисали апликацију, додирните је и задржите, а затим је превуците до иконе .

Почетни екран



Прилагођавање дизајна апликација на почетном екрану

У складу са жељеним поставкама можете додатно уредити иконе апликација на почетном екрану.

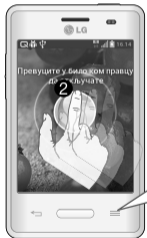
- 1 Додирните и задржите неко време апликацију коју желите да прилагодите; након неколико тренутака појавиће се икона уређивања у горњем десном делу иконе апликације.
- 2 Додирните икону уређивања и изаберите жељени дизајн иконе.

НАПОМЕНА:

- Немојте јако притискати јер је екран осетљив на додир довољно прецизан да региструје лаган, постојан додир.
- Користите врх прста за додиривање жељене опције или да бисте начинили белешку на екрану. Немојте користити нокат.


Откључавање екрана

Након одређеног периода неактивности, екран који тренутно гледате биће замењен закључаним екраном да би се уштедела батерија.





Тема
Подешавања почетног
Подешавања за закљ
Системске поставке

Откључавање екрана

- 1 Притисните тастер **Укључивање/Закључано** .
- 2 Превуците екран у било ком смеру да бисте га откључали.

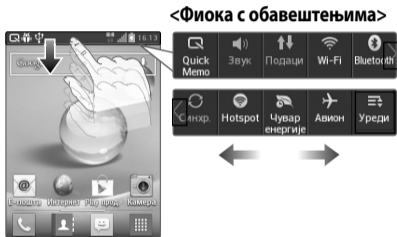
Подешавање времена истека екрана.

1. Додирните  > **Системске поставке**.
2. Изаберите **Екран** > **Истек екрана**.
3. Изаберите временски период за опцију ограничења осветљења екрана.

НАПОМЕНА: Да бисте закључали екран помоћу функције закључавања узорком, додирните  > **Системске поставке** > **Закључај екран** > **Одаберите начин закључавања екрана** > **Узорак**. Кратко упутство ће вас водити кроз процес подешавања закључавања узорком.

Екран са обавештењима



На овом екрану можете управљати опцијама Звук, Wi-Fi, Bluetooth итд. На врху екрана се налази „фиока с обавештењима“.



Укључивање/искључивање функција

1. Додирните и повуците надолу статусну траку.
2. Додирните иконе да бисте укључили/искључили одговарајуће функције.



Да бисте приказали додатне поставке обавештења



Додирните **Уреди**  > , а затим изаберите ставке које желите да буду приказане у „фиоци за обавештења“.

САВЕТ! Да бисте уштедели батерију, искључите опције Wi-Fi, Bluetooth и GPS када их не користите.





Позиви/поруке

Обављање позива

1. Додирните .
2. Изаберите број који желите да позовите или почните да куцате име контакта тако што ћете додирнути .

НАПОМЕНА: Да бисте одговорили на долазни позив када је екран закључан, држите и вуците икону  у било ком правцу. Када се екран откључа, потребно је само да додирнете икону  да бисте одговорили.

Слање поруке

1. Додирните  > .
2. У поље **За** унесите број или додирните  да бисте изабрали број са једне од следећих листа: **Попис позива**, **Контакти**, **Омиљени** или **Групе**.
3. Унесите своју поруку. Додирните  да бисте припојили датотеку.
4. Додирните **Пошаљи** да бисте послали поруку.

Контакти

Можете аутоматски синхронизовати контакте на телефону са свим својим адресарима на мрежи, односно можете чак увести контакте са друге SIM/SD картице. Да бисте увезли/извезли контакте, додирните



> **Увоз/извоз.**

Додавање новог контакта



1. Да бисте додали нови контакт, додирните и унесите информације о контакту.
2. Додирните **Додај друго поље** да бисте видели и додатне категорије.
3. Додирните **Сачувај** да бисте сачували контакт.

НАПОМЕНА: Да бисте у контакте додали број из недавног позива, пронађите број у евиденцији позива, па додирните број. Додирните > **Креирање новог контакта** да бисте креирали нови унос контакта, односно додирните постојеће контакте да бисте им додали број.

Google налог

Први пут када отворите Google апликацију, потребно је да се пријавите. Ако немате Google налог, приказаће се упит да га креирате.

Креирање Google налога



1. Додирните  > .
2. Додирните **Ново** да бисте покренули Gmail помоћник за поставке.
3. Потребно је да пратите упутства за подешавање и унесете неопходне информације да бисте активирали налог. Сачекајте да сервер креира ваш налог.

САВЕТ! Када креирате Gmail налог, можете да приступите услугама Gmail и Google Apps, као и да користите многе услуге компаније Google на телефону.






Е-пошта

Можете остати у вези са контактима помоћу услуге MS Exchange и других популарних добављача е-поште.

Подешавање налога

1. Додирните  > .
2. Изаберите добављача е-поште.
3. Унесите е-адресу и лозинку, а затим додирните **Даље**.
4. Пратите преостала упутства.
5. Када завршите, додирните **Готово** да бисте прегледали своје пријемно сандуче.

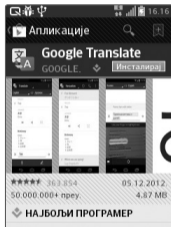
Слање е-поште

1. Додирните  > .
2. Додирните  да бисте саставили е-поруку. Унесите примаоца и друге релевантне информације.
3. Унесите текст, додирните  да бисте додали датотеку (ако буде потребно), а затим додирните .




САВЕТ! Можете подесити упозорења звуком и вибрацијом да бисте добили обавештење када примите нову е-пошту.

Преузимање апликација

Преузмите забавне игре и корисне апликације са услуге Play Store.




На почетном екрану

1. Додирните  > .
2. Пријавите се на Google налог.
3. Додирните категорију да бисте прегледали понуду или притисните  да бисте тражили ставку.
4. Додирните апликацију и пратите упутства за инсталирање на екрану. Када се апликација преузме и инсталира, на статусној линији ће се појавити обавештење.

Управљање апликацијама

Додирните  >  > **Апликације.**

Није могуће деинсталирати унапред инсталиране апликације.






САВЕТ! Покрените преузете апликације помоћу иконе  > картица **Преузето.**

Интернет/мапе

Користите веб-прегледач да бисте лако прегледали интернет. Користите мапе током путовања да бисте пронашли своју локацију и проверавали вести о саобраћају на маршрути.



Прегледање веба

1. Додирните  > .
2. Додирните траку веб-адресне и унесите адресу, а затим додирните **Иди**.
3. Пређите до везе коју желите да отворите и додирните је да бисте је отворили. Додирните тастер „Мени“  да бисте приступили додатним поставкама.
4. Да бисте отворили нову картицу прегледача, додирните  > .

Подешавање мапа

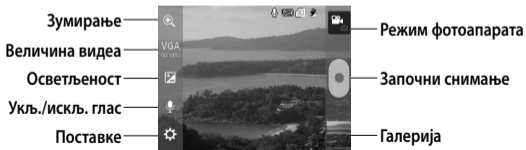
1. Додирните  > .
2. Подесите везу са Wi-Fi мрежом или мрежом за пренос података са GPS-ом.

САВЕТ! Користите кажипрст и палац - спојите их или их раздвојите (штирање) - да бисте приближили или удаљили зумирање када користите веб-прегледач, мапу или слике.

Фотоапарат



Видео камера





Функција QuickМето




Функција **Брза белешка** вам омогућава да креирате белешке и снимате екране. Снимите екране, цртајте по њима и поделите их са породицом и пријатељима помоћу функције „Брза белешка“.



ИЛИ



1. Отворите екран функције **Брза белешка** тако што ћете истовремено притиснути тастер за појачавање и тастер за смањивање јачине звука једну секунду на екрану који желите да снимите. Или додирните и превуците статусну линију наниже и додирните .
2. Изаберите жељену опцију менија – **Врста оловке**, **Боја**, **Брисач** – и креирајте белешку.
3. Додирните  у менију „Уреди“ да бисте сачували белешку са тренутним екраном. Да бисте у било ком тренутну напустили функцију „Брза белешка“, додирните тастер „Назад“.

САВЕТ! Додирните  да бисте на екрану задржали тренутну белешку и наставили да користите телефон. Додирните  да бисте изабрали да ли желите да користите позадински екран. Додирните  да бисте поделили белешку са другима путем било које од расположивих апликација.

Повезивање телефона са рачунаром

Ако повежете уређај са рачунаром, можете да директно преносите податке користећи одговарајући софтвер (LG PC Suite).

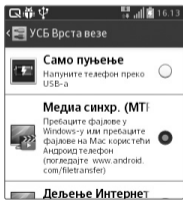
Синхронизација телефона са рачунаром

Да бисте податке са телефона синхронизовали са рачунаром коришћењем USB кабла, потребно је да на рачунару инсталирате програм (LG PC Suite). Преузмите програм са веб-локације компаније LG (www.lg.com).

1. Користите USB кабл за пренос података да бисте повезали телефон са рачунаром.
2. Приказаће се листа **USB врста везе** у којој треба да изаберете ставку **LG софтвер**.
3. Покрените програм LG PC Suite на рачунару.
Погледајте помоћ за рачунарски софтвер (LG PC Suite) да бисте добили више информација.

Повезивање телефона са рачунаром

Пренос музике, фотографија и видео снимака коришћењем опције Media sync (MTP)



1. Повежите телефон са рачунаром помоћу USB кабла.
2. Изаберите опцију **Медија синхр. (MTP)**.
3. Телефон ће се појавити као још једна јединица чврстог диска на вашем рачунару. Кликните на чврсти диск да бисте га прегледали. Копирајте датотеке са рачунара у фасциклу на уређају.
4. Када завршите са преносом датотека, превуците надолу статусну траку и додирните **USB веза је успостављена > Само пуњење**. Сада можете безбедно искључити свој уређај.

Упутства за безбедну и ефикасну употребу

Прочитајте ова једноставна упутства.

Непридржавање ових упутстава може да буде опасно или незаконито. Ако се појави грешка, у уређај је уграђена софтверска алатка која ће прикупљати евиденцију грешака. Ова алатка прикупља само податке који су специфични за грешку, као што су јачина сигнала, положај идентификације ћелије приликом гubitка позива и учитане апликације. Евиденција се користи само за одређивање узрока грешке. Ове евиденције су шифриране и њима може да приступи само овлашћени сервис компаније LG ако треба да вратите уређај на поправку.

Изложеност радио таласима

Информације о излагању радио таласима и SAR вредностима (Specific Absorption Rate).

Модел мобилног телефона LG-E430 пројектован је тако да буде усаглашен са важећим безбедносним смерницама о излагању радио-таласима. Ове смернице су установљене од стране научних организација и обухватају дозвољене нивое излагања да би се осигурала безбедност сваке особе, без обзира на старост и здравствено стање.

- Смернице о излагању радио-таласима користе јединицу мере која се назива SAR (Specific Absorption Rate). Тестови за одређивање SAR вредности обављају се по стандардним методама за телефон који емитује на својој

Упутства за безбедну и ефикасну употребу

- највећој атестираној снази у свим испитиваним фреквентним опсезима.
- Иако SAR вредности за различите моделе LG телефона варирају, сви телефони су у складу са релевантним смерницама које се односе на излагање радио таласима.
 - Гранична SAR вредност препоручена од стране Међународне комисије за заштиту од нејонизујућих зрачења (ICNIRP) износи 2 W/kg на 10 g телесног ткива.
 - Највиша SAR вредност за овај модел телефона износи 0,998 W/kg (10 g) када је телефон прислоњен уз ухо, а 0,515 W/kg (10 g) када се носи уз тело.
 - Овај уређај испуњава прописе о излагању РФ

таласима када се користи нормално наслоњен уз ухо или када је удаљен бар 1,5 цм од тела. Када се за ношење користи торбица или футрола за појас, не би требало да садржи метал и требало би је одмакнути бар 1,5 цм од тела. За пренос датотека и порука овај уређај захтева квалитетну везу са мрежом. У неким случајевима, пренос датотека и порука може да буде одложен док таква веза не буде остварена. Уверите се да се горе наведена упутства у вези са раздаљином при ношењу поштују до довршетка преноса.

Чување и одржавање производа

УПОЗОРЕЊЕ

Користите само батерије, пуњаче и додатну опрему који су одобрени за употребу са овим моделом телефона. Употреба других модела може поништити евентуалну дозволу или гаранцију која важи за телефон, а може бити и опасна.

- Немојте растављати овај уређај. За евентуалне поправке телефон однесите га квалификованом сервисеру.
- Поправке у гарантном року могу да подразумевају замену делова или штампаних плоча новим или поправљеним, по избору компаније LG, под условом да имају исту

функционалност као делови које замењују.

- Уређај држите даље од електричних уређаја као што су телевизори, радио-апарати и рачунари.
- Уређај држите даље од топлотних извора као што су радијатори и шпорети.
- Немојте испуштати телефон.
- Уређај немојте излагати механичким вибрацијама и ударцима.
- Искључите телефон кад год то захтевају посебни прописи који су на снази у тој области. На пример, немојте да користите телефон у болници, јер може утицати на рад осетљивих медицинских уређаја.
- Немојте да рукујете телефоном мокрым рукама док се пуни. Тако можете изазвати струјни удар

Упутства за безбедну и ефикасну употребу

или озбиљно оштетити телефон.

- Немојте пунити телефон у близини запаљивих материјала јер се телефон може загрејати и може настати опасност од пожара.
- За чишћење спољашњости телефона немојте користити јаке хемикалије (као што су бензин, разређивачи или алкохол).
- Немојте пунити телефон који лежи на намештају од меких материјала.
- Телефон треба пунити у добро проветреним просторијама.
- Немојте излагати телефон густом диму или прабини.
- Телефон немојте држати уз кредитне картице и карте за превоз јер може изменити податке на магнетним тракама.
- Немојте додиривати екран оштрим објектима јер га можете оштетити.
- Телефон чувајте даље од течности и влаге.
- Додатну опрему, као што су слушалице, користите обазриво. Немојте без потребе додиривати антену.
- Немојте да користите, додирујете и покушавате да уклоните или поправите стакло које је поломљено, пукло или напросло. Оштећење стакленог екрана услед злоупотребе или погрешног коришћења није покривено гаранцијом.
- Ваш телефон је електронски уређај који током нормалног рада производи топлоту.

У случају веома дугог директног контакта са кожом, када не постоји адекватна вентилација, можете осетити нелагодности или задобити мање опекотине. Због тога пажљиво рукујте телефоном током и одмах након разговора.

- Ако поквасите телефон, одмах га искључите и оставите да се сасвим осуши. Немојте покушавати да убрзате сушење помоћу екстерног извора грејања као што су рерна, микроталасна пећница или фен.
- Течност у поквашеном телефону ће променити боју налепнице која се налази у унутрашњости телефона. Гаранција не обухвата оштећења која су проузрокована дејством течности.

Ефикасна употреба телефона

Електрични уређаји

Сви мобилни телефони подложни су дејству сметњи, што може утицати на перформансе.

- Немојте користити мобилни телефон у близини медицинских уређаја без изричите дозволе. Немојте држати телефон у близини пејсмејкера (нпр. у џепу на грудима).
- Мобилни телефони могу утицати на рад неких слушних апарата.
- Може доћи до мањих сметњи на телевизору, радио апарату, рачунару итд.
- Ако је могуће, телефон користите на температурама између 0 °C и 40 °C. Излагање телефона екстремно ниским или високим

Упутства за безбедну и ефикасну употребу

температурама може да доведе до оштећења, квара или чак експлозије.

Безбедност у вожњи

Информишите се о законима и правилима о употреби мобилних телефона у области у којој возите.

- Немојте држати телефон у руци док возите.
- У потпуности се концентришите на вожњу.
- Ако то услови вожње захтевају, паркирајте се поред пута пре него што се јавите на позив.
- Енергија радио-таласа може утицати на неке електронске системе у возилу, као што је музички уређај и безбедносна опрема.
- Ако је ваше возило опремљено ваздушним

јастуцима, немојте да их блокирате инсталирањем преносне и бежичне опреме. То може довести до неефикасног рада ваздушних јастука, што може имати фаталне последице!

- Ако слушате музику у покрету, пазите да јачина звука буде умерена да бисте били свесни своје околине. То је изузетно важно у близини путева.

Спречите оштећење слуха



Да бисте спречили могуће оштећење слуха, немојте слушати на високим нивоима јачине звука дуго времена.

До оштећења слуха може да дође након дужег излагања гласним звуковима. Зато препоручујемо да телефон не укључујете и искључујете у близини

уха. Такође, препоручујемо да јачина музике и позива буде умерена.

- Када користите слушалице, смањите јачину звука ако не можете да чујете људе који вам се обраћају и ако особа која седи поред вас може да чује оно што слушате.

НАПОМЕНА: Прејак звучни притисак из слушалица за уво и слушалица за главу може да доведе до губитка слуха.

Стаклени делови

Неки делови мобилног телефона су направљени од стакла. Стакло се може разбити ако мобилни телефон падне на чврсту површину или ако

прими јак ударац. Ако се стакло разбије, немојте га додиривати или покушавати да га уклоните. Немојте користити мобилни уређај док овлашћени пружалац услуга не замени стакло.

У близини експлозива

Немојте користити телефон у близини експлозива. Придржавајте се ограничења, правила и прописа.

Средине у којима постоји опасност од експлозија

- Немојте користити телефон на бензинским пумпама.
- Немојте користити телефон у близини горива или хемикалија.

Упутства за безбедну и ефикасну употребу

- Немојте да одлажете запаљиве гасове, течности или експлозиве у преграду аутомобила у којој држите телефон и додатну опрему.

У авиону

Бежични уређаји могу изазвати сметње у авиону.

- Искључите мобилни телефон пре него што уђете у авион.
- Без изричите дозволе посаде немојте користити телефон ни док је авион на земљи.

Деца

Телефон држите на сигурном месту, ван домашаја деце. Производ садржи ситне делове који могу проузроковати гушење ако се одвоје.

Позиви за помоћ

Позиви за помоћ можда нису доступни у свим мрежама мобилне телефоније. Зато никада немојте да се ослањате само на мобилни телефон када је реч о позивима за помоћ. Проверите код локалног оператера.

Информације о батерији и одржавање

- Батерија не мора бити потпуно испражњена пре поновног пуњења. За разлику од других батерија, није присутан меморијски ефекат који би могао да угрози перформансе батерије.
- Користите само LG батерије и пуњаче. LG пуњачи су осмишљени тако да максимално продуже време трајања батерије.

- Немојте растављати батерију и водите рачуна да не изазовете кратак спој.
- Замените батерију када јој се перформансе умање. Батерија може да се пуни више стотина пута пре него што је буде потребно заменити.
- Ако батерија није коришћена дуже време, напуните је да бисте јој повећали перформансе.
- Пуњач немојте излагати директној сунчевој светлости и немојте га користити у срединама са великом влажношћу, као што је купатило.
- Немојте остављати батерију на топлим или хладним местима пошто то може умањити њене перформансе.
- Постоји ризик од експлозије ако се батерија замени неодговарајућим типом батерије.
- Старе батерије одложите према упутствима произвођача. Рециклирајте кад то буде могуће. Немојте одлагати са отпадом из домаћинства.
- Ако је потребно да замените батерију, за помоћ се обратите најближем сервису или дистрибутеру компаније LG Electronics.
- Када се батерија напуни, пуњач увек искључите из зидне утичнице да не би додатно трошио струју.
- Стварно време трајања батерије зависи од конфигурације мреже, подешавања уређаја, начина коришћења, батерије и услова околине.
- Пазите да оштри предмети, као што су животињски зуби или канџе не дођу у додир са батеријом. Ово може да изазове пожар.

Упутства за безбедну и ефикасну употребу

КАКО АЖУРИРАТИ ПАМЕТНИ ТЕЛЕФОН

Приступајте најновијим издањима фирмвера, новим функцијама и побољшањима софтвера.

- **Ажурирајте паметни телефон без рачунара.** Изаберите **Ажурирање софтвера**.
- **Ажурирајте паметни телефон тако што ћете га повезати са рачунаром.** Више информација о коришћењу ове функције потражите на веб-локацији <http://www.lg.com/common/index.jsp> где ћете изабрати земљу и језик.

ИЗЈАВА О УСКЛАЂЕНОСТИ

Компанија **LG Electronics** овим изјављује да је **производ LG-E430** усклађен са основним захтевима и осталим релевантним одредбама Директиве 1999/5/ЕС. Примерак Изјаве о усклађености доступан је на адреси <http://www.lg.com/global/declaration>

Напомена: Софтвер отвореног кода

Да бисте за GPL, LGPL, MPL и остале лиценце отвореног извора добили одговарајући изворни код, посетите <http://opensource.lge.com/>

Сви наведени лицензни услови, одрицања одговорности и обавештења доступна су за преузимање са изворним кодом.

Канцеларија задужена за усаглашеност овог производа:

LG Electronics Inc.

EU Representative, Krijgsman 1,
1186 DM Amstelveen, The Netherlands



УПОЗОРЕЊЕ

Док сте у режиму употребе звучника (хендсфри режиму), јачина звука звучника може бити велика, па да бисте избегли оштећивање слуха, немојте приближавати слушалицу уху док користите режим употребе звучника.



Одлагање вашег старог уређаја

- 1** Сви електрични и електронски производи морају се одлагати засебно од градског отпада, на посебним местима за прикупљање отпада које одређује државна или локална управа.
- 2** Правилно одлагање старог уређаја спречиће потенцијалне негативне последице по околину и здравствено стање људи.
- 3** Више информација о одлагању старог уређаја потражите код градске власти, јавне комуналне службе или у продавници у којој сте купили уређај.



Одлагање потрошених батерија/ акумулатора

- 1** Уз овај симбол могу се налазити и хемијски симболи живе (Hg), кадмијума (Cd) или олова (Pb) уколико батерија садржи више од 0,0005% живе, 0,002% кадмијума или 0,004% олова.
- 2** Батерије/акумулатори морају се одлагати засебно од градског отпада, на посебним местима за прикупљање отпада која је одредила државна или локална управа.
- 3** Правилно одлагање старих батерија/акумулатора спречиће потенцијалне штетне последице по околину и здравствено стање људи и животиња.
- 4** Више информација о одлагању старих батерија/акумулатора можете добити од градске власти, јавне комуналне службе или у продавници у којој сте купили уређај.



МАКЕДОНСКИ

Водич за почеток на користење

LG-E430

За превземање на најновата комплетна верзија на упатството за користење, посетете ја страницата www.lg.com од вашиот РС или лаптоп компјутер.

Индекс

Преглед.....	1	Контакти.....	10	Видео камера.....	15
Поставување.....	2	Google сметка.....	11	QuickМето функција.....	16
Почетен екран.....	5	E-mail.....	12	Поврзете го телефонот со вашиот компјутер.....	17
Отклучување на екранот.....	7	Превземање апликации.....	13	Напатствија за безбедно и ефикасно користење.....	19
Екран за известувања.....	8	Интернет/Мапи.....	14		
Повици/Пораки.....	9	Фотоапарат.....	15		

ЗАБЕЛЕШКА:

- Приказите на екрани и илустрациите може да се разликуваат од оние кои ќе ги видите на вашиот телефон.
- Некои од содржините во овој водич можат да бидат различни од вашиот телефон во зависност од софтверот на телефонот или вашиот обезбедувач на услуги. Сите информации во овој документ подлежат на промени без претходно известување.
- Секогаш користете оригинална LG дополнителна опрема. Непридржувањето кон ова може да го поништи вашето право на гаранција.
- Достапната дополнителна опрема може да се разликува во зависност од регионот, земјата или обезбедувачот на услуги.
- Некои услуги и функции може да се разликуваат во зависност од регионот, телефонот, обезбедувачот на услуги и верзијата на софтверот.

Преглед



Поставување

Пред да започнете со користењето на вашиот телефон, потребно е да ги вметнете SIM картичката и батеријата.

Инсталирање на SIM картичката и батеријата



1. Извадете го капакот на батеријата.



2. Внимавајте златните контакти на картичката да бидат завртени надолу.
3. Вметнете ја батеријата.
4. Вметнете го капачето на батеријата.

Поставување

За складирање на мултимедијални фајлови, како на пр. сликите снимени со вградениот фотоапарат на SD картичка, потребно е да вметнете мемориска картичка во вашиот телефон.


Инсталирање на мемориската картичка



1. Пред вметнување или отстранување на мемориската картичка исклучете го телефонот. Извадете го капакот на батеријата.



2. Вметнете ја мемориската картичка во отворот. Внимавајте златната површина за контакт да биде завртена надолу.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Немојте да вметнувате или отстранувате мемориска картичка кога телефонот е вклучен. Во спротивен случај, може да дојде до оштетување на мемориската картичка како и на вашиот телефон, а исто така и податоците складирани на картичката може да се оштетат. За безбедно отстранување на мемориската картичка, допрете  > картичката **Апликации > Поставки > Меморија** од УРЕДОТ > **Оневозможи SD картичка > ОК.**

Поставување

Кога за првпат ќе го вклучите телефонот, ќе треба да поминете низ серија на основни чекори за конфигурирање на поставките на телефонот.

Вклучување на телефонот



Притиснете и задржете на копчето за **напојување/заклучување** неколку секунди.

СОВЕТ! Ако телефонот е заклучен и не работи, притиснете и задржете го копчето за напојување/заклучување 10 секунди за да го исклучите.

Полнење на телефонот



- Приклучокот за полнење е поставен на долната страна од телефонот.
- Едниот крај од кабелот за полнење вметнете го во телефонот, а другиот крај во електричен штекер.
- За максимизирање на работниот век на батеријата, внимавајте батеријата целосно да се наполни при првото користење.




ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Употребувајте само полначи, батерии и кабли кои се одобрени од LG. Користењето на неодобрени полначи или кабли може да предизвика подолго полнење на батеријата или појавување на известување за подолго полнење. Освен тоа, неодобрените полначи или кабли може да предизвикаат експлозија на батеријата или оштетување на уредот, што не е опфатено со гаранцијата.

Почетен екран

Секој екран можете да го прилагодите преку додавање на widget-и или кратенки кон вашите омилени апликации.



Додавање икони на почетниот екран

- 1 Повлечете со прстот налево или надесно за да се движите низ екраните. Запрете кога ќе дојдете на екранот на кој сакате да додадете елементи.
- 2 Допрете  и * Апликации, Превземање, Додатоци. Дополнително, допрете и задржете на празен дел на почетниот екран за да изберете * Заднини.



*

Апликации: Додадете апликации кои се ажурираат динамички

Превземање: Додадете директни врски кон превземените апликации

Додатоци: Додадете додатоци за да ги организирате вашите контакти/кратенки

Заднини: Променете ја сликата за заднина на тековниот почетен екран


СОВЕТ! Допрете и задржете ја апликацијата која сакате да ја додадете на почетниот екран, преку нејзино избирање од . За да избришете апликација, допрете и задржете на неа, потоа повлечете ја кон иконата .

Почетен екран



Прилагодување на дизајнот на апликациите од почетниот екран

Во зависност од вашите желби, можете дополнително да ги уредувате иконите на апликациите од почетниот екран.

- 1 Допрете и малку задржете ја апликацијата која сакате да ја прилагодите, по што од десната горна страна на иконата на апликацијата ќе се прикаже икона за уредување .
- 2 Допрете ја иконата за уредување и изберете го саканиот дизајн на икона.

ЗАБЕЛЕШКА:

- Не притиснувајте премногу силно; екранот на допир е доволно чувствителен да регистрира и лесно, одмерено допирање.
- Користете го врвот од прстот за да ја допрете саканата опција или да запишете белешка на екранот. Немојте да ги користите ноктите.


Отклучување на екранот

По одреден период на неактивност, заради штедење на батеријата, екранот кој што го гледате ќе биде заменет со екранот на заклучување.





Тема
Поставки за почетен екран
Поставки за заклучување
Системски поставки

Отклучување на екранот

- 1 Притиснете го копчето за **напојување/заклучување** .
- 2 Повлечете по екранот во која било насока за отклучување.

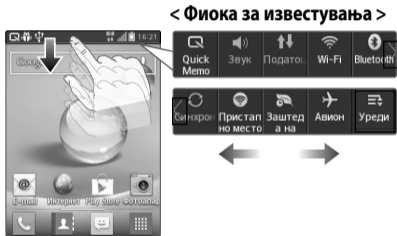
Поставување време на истекување на екран

1. Допрете  > **Системски поставки**.
2. Изберете **Екран** > **Време на истекување на екран**.
3. Изберете го саканиот временски период од опцијата за време на истекување на екранот.

ЗАБЕЛЕШКА: За да го заклучите екранот со користење на функцијата за облик за заклучување, допрете  > **Системски поставки** > **Заклучен екран** > **Одберете заклучување на екран** > **Облик**. Кус водич ќе ве поведе низ постапката за поставување на облик за заклучување.

Екран за известувања

На овој екран можете да извршите прегледување и управување со Звук, Wi-Fi, Bluetooth итн. 'Фиоката за известувања' се протега низ горниот дел на екранот.





< Фиока за известувања >

Вклучување/исклучување на функциите

1. Допрете и повлечете ја надолу статусната лента.
2. Допрете ги иконите за вклучување/исклучување на соодветните функции.



За да ги погледнете останатите поставки за известување



Допрете **Уреди**  > , потоа изберете ги елементите кои ќе се прикажан во фиоката за известувања.

СОВЕТ! За да го продолжите траењето на батеријата, исклучете Wi-Fi, Bluetooth и GPS кога не ги користите.





Повици/Пораки

Започнување на повик


1. Допрете .
2. Бирајте го бројот кој сакате да го повикате или започнете со внесување на името на контактот преку допирање на .

ЗАБЕЛЕШКА: За да одговорите на влезен повик при заклучен екран, задржете и повлечете ја иконата  во која било насока. Кога екранот е отклучен, за да одговорите потребно е само да ја допрете иконата .


Испраќање на порака


1. Допрете  > .
2. Во полето **До**, внесете број или допрете  за да изберете број од **Евиденција на повици, Контакти, Омилени** или **Групи**.
3. Внесете ја вашата порака. Допрете  за да прикачите фајл.
4. Допрете **Испрати** за испраќање на пораката.

Контакти

Можете автоматски да ги синхронизирате контактите на телефонот со кој било од вашите адресари на интернет, па дури и да ги вчитате контактите од друга SIM/SD картичка. За увезување/извезување на контакти, допрете  > **Увези/извези**.

Креирање на нов контакт



1. За да креирате нов контакт, допрете  и внесете ги информациите за контактот.
2. Допрете **Додади друго поле** за да погледнете повеќе категории.
3. Допрете **Зачувај** да го зачувате контактот.

ЗАБЕЛЕШКА: За да додадете број од неодамнешен повик во вашите контакти, најдете го бројот во евиденцијата на повици и допрете го бројот. Допрете  > **Креирање нов контакт** за да креирате нов запис за контакт, или допрете на постоечките контакти за да додадете нов број на постоечките контакти.

Google сметка

Кога за првпат ќе отворите Google апликација, ќе треба да се најавите. Доколу немате Google сметка, ќе ви биде предложено да креирате сметка.

Креирање на Google сметка



1. Допрете  > .
2. Допрете **Ново** за да го активирате волшебникот за поставување на Gmail.
3. Потоа ќе треба да ги следите упатствата за поставување и да ги внесете потребните информации за активирање на сметката. Почекајте додека серверот ја креира вашата сметка.

COBET! Откако ќе ја креирате вашата Gmail сметка, ќе можете да пристапите до Gmail и Google Apps и да ги користите бројните Google услуги на телефонот.






E-mail

Можете да останете поврзани со помош на MS Exchange и другите популарни обезбедувачи на e-mail услуга.

Поставување на сметка

1. Допрете  > .
2. Изберете обезбедувач на e-mail услуги.
3. Внесете ја вашата e-mail адреса и лозинката, потоа допрете **Следно**.
4. Следете ги преостанатите упатства.
5. Кога ќе завршите, допрете **Готово** за да го погледнете вашето влезно сандаче.

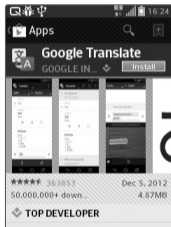
Испраќање e-mail порака

1. Допрете  > .
2. Допрете  за да составите e-mail порака. Внесете го примателот и други релевантни информации.
3. Внесете го вашиот текст, допрете  за да прикачите фајл (ако е потребно) и потоа допрете .




СОВЕТ! Можете да поставите звучен сигнал и вибрирање за да бидете известени кога ќе примите нова e-mail порака.

Превземање апликации

Превземете забавни игри и корисни апликации од Play Store.




На почетниот екран

1. Допрете  > .
2. Најавете се на вашата Google сметка.
3. Допрете категорија за да го прегледате изборот, или допрете  за да побарате одредена апликација.
4. Допрете на апликација и следете ги инструкциите за инсталирање прикажани на екранот. Откако апликацијата ќе биде превземена и инсталирана, на статусната лента ќе се прикаже известување.

Управување со апликации

Допрете  >  > **Апликации.**

Не можете да ги деинсталирате однапред инсталираните апликации.






СОВЕТ! Активирајте ја превземената апликација од иконата  > картичката **Превземање.**

Интернет/Мапи

Користете го веб-пребарувачот за едноставно сурфање на интернет. Користете ги мапите за време на патувањата за да ја одредите вашата локација и да ги проверите промените на сообраќајните услови по вашата рута.



Пребарување на интернет

1. Допрете  > .
2. Допрете ја лентата за веб адреса и внесете адреса, потоа допрете **Оди**.
3. Движете се нагоре/надолу за навигација и допрете на линковите за да ги отворите. Допрете го копчето Мени  за пристап до дополнителните поставки.
4. За отворање на нова картичка во пребарувачот, допрете  > .

Поставување на мапи

1. Допрете  > .
2. Поставете го поврзувањето на Wi-Fi или мобилна податочна врска со GPS.

СОВЕТ! Користете приближување или раздвојување на палецот и показалецот за да го зголемувате или намалувате приказот кога го користите веб-пребарувачот, мапа или слика.

Фотоапарат



Видео камера





QuickМето функција




Функцијата QuickМето ви овозможува да креирате белешки и да правите снимки на моменталната слика од екранот. Снимајте ги екраните, цртајте врз нив и споделувајте ги со семејството и пријателите со помош на функцијата QuickМето.



ИЛИ



1. Влезете во екранот на **функцијата QuickМето** со истовремено притиснување во траење од една секунда на копчињата за зголемување и намалување на јачината на звукот на екранот кој сакате да го снимите. Или пак, допрете и повлечете ја надолу статусната лента и допрете .
2. Изберете ја саканата мени опција помеѓу **Тип на пенкало**, **Боја**, **Бришач** и креирајте ја белешката.
3. Допрете  на менито за уредување за зачувување на белешката со тековниот екран. За излез од функцијата QuickМето во кој било момент, допрете го копчето Назад.

СОВЕТ! Допрете  за да ја задржите тековната белешка на екранот и да продолжите со користењето на телефонот. Допрете  за да изберете дали да се користи екранот за заднина. Допрете  за да ја споделите белешката со други лица преку некоја од достапните апликации.

Поврзете го телефонот со вашиот компјутер

Преку поврзување на вашиот телефон со PC, вие ќе можете директно да префрлувате податоци преку користење на PC софтверската програма (LG PC Suite).

Синхронизирајте го телефонот со вашиот компјутер

За синхронизирање на вашиот телефон со вашиот PC преку USB кабел, потребно е да инсталирате PC софтвер (LG PC Suite) на вашиот PC. Програмат превземете го од од веб-сајтот на LG (www.lg.com).

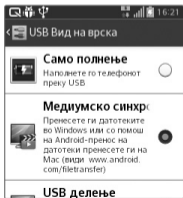
1. Употребете го USB податочниот кабел за поврзување на телефонот со вашиот PC.
2. Ќе се прикаже листата на **USB тип на поврзување** и изберете **LG софтвер**.
3. Активирајте ја LG PC Suite програмата од вашиот PC.
За повеќе информации погледнете во делот за помош на PC софтверот (LG PC Suite).

Поврзете го телефонот со вашиот компјутер

Префрлување на музика, фотографии и видео со помош на Медиумско синхронизирање (MTP)



1. Поврзете го телефонот со PC преку USB кабел.



2. Изберете ја опцијата **Медиумско синхронизирање (MTP)**.

3. Вашиот телефон ќе се појави како уште еден хард диск на компјутерот. Кликнете на драјвот за да го прегледате. Ископирајте ги фајловите од вашиот PC во фолдерот на драјвот.

4. Кога ќе завршите со пренесувањето на фајловите, повлечете ја надолу статусната лента и допрете **USB е поврзан > Само полнење**. Потоа можете безбедно да го откачите вашиот уред.

Напатствија за безбедно и ефикасно користење

Ве молиме прочитајте ги овие едноставни инструкции. Нивното непочитување може да биде опасно или противзаконско. Доколку настане грешка, во вашиот уред е вградена софтверска алатка која ќе запише дневник за евиденција на грешки. Оваа алатка прибира само податоци кои се специфични за грешката, како јачина на сигналот, позицијата на мобилниот уред со ID при ненадеен прекин на повик и вчитаните апликации. Дневникот за евиденција се користи само за да се одреди причината за грешката. Овие дневници за евиденција се шифрирани и до нив може да пристапи единствено овластен LG центар за поправки каде би требало да го однесете вашиот уред за поправка.

Изложување на радиофреквентна енергија

Информации за изложување на радиобранови и специфична апсорпциона стапка (SAR).

Овој мобилен телефон - модел LG-E430 е дизајниран за да ги задоволува безбедносните барања за изложување на радиобранови. Овие барања се базираат на научни упатства кои вклучуваат граници на безбедност потребни да ја гарантираат сигурноста на сите луѓе, независно од нивната возраст или здравствена состојба.

- Во упатствата за изложување на радиобранови се користи мерна единица позната како специфична апсорпциона стапка (SAR). Тестот за SAR се спроведува со употребување на стандардни методи при кои телефонот емитува на највисокото потврдено енергетско ниво на сите користени

Напатствија за безбедно и ефикасно користење

- фреквентни појаси.
- Иако постојат разлики помеѓу нивото на SAR кај различни модели на LG телефони, сите тие се дизајнирани да ги задоволат релевантните мерки за изложување на радиобранови.
 - Границата на SAR препорачана од Маѓународната комисија за заштита од нејонизирачко зрачење (ICNIRP) е 2W kg во просек на 10 грама ткиво.
 - Највисоката вредност на SAR за овој модел на телефон тестиран при поставување на уво изнесува 0,998 W/kg (10g) а при поставеност на тело изнесува 0,515 W/Kg (10g).
 - Овој уред ги задоволува напатствијата за RF изложеност при користење во нормална позиција наспроти увото или при поставување најмалку на 1,5 cm оддалеченост од телото. При користење

на футрола, прицврстувач за ремен или држач за носење на телото, тие не треба да содржат метал и треба да бидат поставени најмалку на 1,5 cm оддалеченост од телото. За пренесување на податочни фајлови или пораки, на овој уред потребно му е квалитетно поврзување со мрежата. Во некои случаи, пренесувањето на податочни фајлови или пораки може да биде одложено додека не се воспостави такво поврзување. Придржувајте се до горните инструкции во однос на растојанието сè додека преносот не биде завршен.

Чување и одржување на производот



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Користете единствено батерии, полначи и дополнителна опрема кои се одобрени за употреба со овој конкретен модел на телефон. Користењето на кои било други видови може да поништи секаква потврда или гаранција која важи за телефонот, а исто така може да биде и опасно.

- Не расклопувајте го овој уред. Однесете го на квалификуван сервисер доколку е потребна негова поправка.
- Поправките извршени под гаранција, по проценка на LG, може да вклучат делови или електронски плочи за замена кои ќе бидат нови или репарирани, доколку тие имаат еднаква функционалност со оние делови кои се заменуваат.
- Уредот држете го подалеку од електрични уреди како на пр. телевизори, радиоприемници и компјутери.
- Уредот држете го подалеку од извори на топлина како што се радијаторите и шпоретите.
- Не дозволувајте да ви падне телефонот.
- Немојте да го изложувате уредот на механички вибрации или потреси.
- Исклучете го телефонот на места каде тоа се бара со специјални прописи. На пример, немојте да го користите телефонот во болници каде уредот може да влијае на медицинската опрема.
- Немојте да ракувате со телефонот со влажни раце додека се врши дополнување. Може да дојде до

Напатствија за безбедно и ефикасно користење

- електричен удар и сериозно оштетување на вашиот телефон.
- Немојте да го полните телефонот близу до запаливи материјали бидејќи тој може да стане жежок и да предизвика опасност од пожар.
- Користете сува ткаенина за чистење на надворешноста на уредот (немојте да користите растворувачи како бензол, разредувач или алкохол).
- Немојте да го полните телефонот кога е поставен на мек мебел.
- Телефонот треба да се полни во добро проветрена просторија.
- Немојте да го изложувате уредот на прекумерни количества дим или прав.
- Телефонот држете го подалеку од кредитни картички или возни билети; може да влијае на информациите од магнетните ленти.
- Не допирајте го екранот со остри предмети, бидејќи тоа може да го оштети телефонот.
- Не изложувајте го телефонот на течности или влага.
- Дополнителната опрема како слушалките користете ја претпазливо. Немојте непотребно да ја допирате антената.
- Немојте да користете, допирате или да се обидувате да отстраните или поправите скршено, оштетено или пукнато стакло. Оштетувањето на стаклото на екранот заради груба или неправилна употреба не е покриено со гаранцијата.
- Вашиот телефон е електронски уред кој генерира топлина за време на нормалното работење. Екстремно долгиот директен допир со кожата

во отсуство на соодветна вентилација може да резултира со непријатно чувство и помали изгореници. Затоа, внимателно ракувајте со телефонот за време, или непосредно по користењето.

- Ако телефонот се наводени, веднаш откачете го напојувањето и оставете го целосно да се исуши. Не обидувајте се да го забрзате процесот на сушење со надворешен извор на топлина, како печка, микробранова печка или фен за коса.
- Течноста во наводенетиот телефон ќе ја промени бојата на ознаката на производот во внатрешноста на телефонот. Оштетувањето на уредот како резултат на изложување на течност не е опфатено со гаранцијата.

Ефикасно користење на телефонот

Електронски уреди

Кај сите мобилни телефони може да се јават пречки, кои може да влијаат на работата.

- Не употребувајте го вашиот мобилен телефон во близина на медицинска опрема без да побарате дозвола. Избегнувајте да го ставате телефонот во близина на пејсмејкер, на пример, во вашиот горен џеб.
- Кај одредени помагала за слушање може да се јават пречки заради мобилните телефони.
- Помали пречки може да се јават кај телевизорите, радиоприемниците, компјутерите, итн.
- Користете го вашиот телефон на температури помеѓу 0°C и 40°C, доколку е можно. Изложувањето

Напатствија за безбедно и ефикасно користење

на вашиот телефон на екстремно високи или ниски температури може да резултира со оштетување, неправилна работа, па дури и експлозија.

Безбедност при патување

Запознајте се со законот и прописите за употреба на мобилните телефони во подрачјата во кои возите.

- Не употребувајте ја телефонската слушалка додека возите.
- Посветете го целосното внимание на возењето.
- Застанете покрај патот пред да се започнете или одговорите на повик доколку тоа го налагаат условите за возење.
- RF енергијата може да влијае врз некои електронски системи во вашето возило, на пр. врз стерео уредот или безбедносната опрема.

- Ако вашето возило е опремено со воздушно перниче, внимавајте да не го попречите со инсталираната или преносливата безжична опрема. Може да дојде до неисправност на воздушното перниче или сериозни повреди заради неправилното функционирање.
- Доколку слушате музика додека сте излезени, ве молиме одржувајте ја јачината на звукот на разумно ниво, за да можете да бидете свесни за вашата околина. Ова е особено важно кога се наоѓате во близина на сообраќај.

Избегнете оштетување на слухот



За спречување на можното оштетување на слухот, немојте да слушате со голема јачина на звук подолги периоди.

Доколку подолг период бидете изложени на гласен звук, може да настане оштетување на вашиот слух. Ви препорачуваме вклучувањето и исклучувањето на апаратот да не го вршите блиску до вашето уво. Исто така ви препорачуваме јачината на звукот кај музиката и повиците да ја одржувате на разумно ниво.

- Кога користите слушалки, намалете ја јачината на звукот ако не можете да го слушате зборувањето на луѓето во ваша близина, или ако лицето кое седи до вас може да го чуе она што го слушате.

ЗАБЕЛЕШКА: Преголемиот звучен притисок од слушалките за во уши и слушалките за на глава може да предизвика оштетување на слухот.

Стаклени делови

Некои делови на мобилниот телефон се изработени од стакло. Стаклото може да се скрши доколку мобилниот телефон падне на тврда површина или прими силен удар. Доколку стаклото се скрши, не допирајте го и не обидувајте се да го отстраните. Не употребувајте го мобилниот телефон додека стаклото не биде заменето од страна на овластен сервисер.

Подрачје на минирање

Не употребувајте го телефонот додека во тек е минирање. Придржувајте се на ограничувањата и следете ги прописите или правилата.

Подрачја на можни експлозии

- Не употребувајте го телефонот на места каде се

Напатствија за безбедно и ефикасно користење

полни гориво.

- Не употребувајте го во близина на горива и хемиски средства.
- Не пренесувајте или чувајте запаливи гасови, течности или експлозивни материјали во истиот дел на возилото во кој го чувате мобилниот телефон или дополнителната опрема.

Во авион

Безжичните уреди може да предизвикаат пречки во авион.

- Исклучете го вашиот мобилен телефон пред да се качите во авионот.
- Немојте да го користите додека авионот е на земја без дозвола од екипажот на авионот.

Деца

Чувајте го телефонот на безбедно место подалеку од дофат на мали деца. Тој содржи мали делчиња кои доколку се одвојат може да предизвикаат опасност од задушување.

Итни повици

Итните повици може да не се достапни на сите мобилни мрежи. Затоа, никогаш не потпирајте се единствено на телефонот за итните повици. Проверете кај вашиот локален обезбедувач на услуги.

Информации и грижа за батеријата

- Не морате целосно да ја испразните батеријата пред да ја ставите повторно да се полни. За разлика од други системи на батерии, не постои мемориски

- ефект кој може да влијае на перформансите на батеријата.
- Употребувајте само LG батерии и полначи. LG полначите се дизајнирани да го максимизираат работниот век на батеријата.
 - Не расклопувајте ја батеријата и внимавајте да не направите краток спој.
 - Заменете ја батеријата кога повеќе нема да нуди прифатливи перформанси. Батеријата може да се полни стотици пати пред да биде потребно да се замени.
 - Дополнете ја батеријата доколку подолго време не била користена, за да се продолжи векот на траење.
 - Не изложувајте го полначот на батеријата на директна сончева светлина и не употребувајте го во услови на висока влажност, на пример во бањи.
- Немојте да ја чувате батеријата на жешки или ладни места, бидејќи тоа може да ги намали нејзините перформанси.
 - Постои опасност од експлозија доколку батеријата е заменета со несоодветен тип.
 - Отстранете ги истрошените батерии во согласност со упатството од производителот. Ве молиме извршете рециклирање кога е можно. Не отстранувајте ги заедно со отпадот од домаќинствата.
 - Доколку треба да ја замените батеријата, за да добиете помош однесете ја кај најблискиот овластен сервис или продавач на LG Electronics.
 - Секогаш извадете го полначот од сидниот приклучок откако телефонот целосно ќе се наполни, за да избегнете непотребна потрошувачка

Напатствија за безбедно и ефикасно користење

на енергија на полначот.

- Реалното траење на батеријата зависи од конфигурацијата на мрежата, поставките на производот, начинот на користење, како и состојбата на батеријата и околината.
- Внимавајте никакви остри предмети како на пр. заби од животни или нокти да не дојдат во контакт со батеријата. Ова може да предизвика пожар.

КАКО ДА ГО АЖУРИРАТЕ ВАШИОТ SMARTPHONE УРЕД

Пристап до најновите верзии на firmware, нови софтверски функции и подобрувања.

- **Ажурирајте го вашиот smartphone уред без РС.** Изберете Ажурирање на софтвер.
- **Ажурирајте го вашиот smartphone уред преку поврзување со вашиот РС.** За повеќе информации околу користењето на оваа функција, ве молиме посетете ја веб-страницата <http://www.lg.com/common/index.jsp> изберете земја и јазик.

ДЕКЛАРАЦИЈА ЗА УСОГЛАСЕНОСТ

Со ова, **LG Electronics** изјавува дека овој **LG-E430** производ е во согласност со основните барања и другите релевантни одредби на Директивата **1999/5/EC**. Копија на Декларацијата за усогласеност може да се најде на **<http://www.lg.com/global/declaration>**

Известување: Софтвер со отворен код

За да го добиете соодветниот изворен код под GPL, LGPL, MPL и другите лиценци за отворен код, посетете ја веб-страницата <http://opensource.lge.com/>

Сите наведени одредби на лиценци, општи услови и известувања се достапни за превземање со изворниот код.

Канцеларија за контакт за усогласеноста на овој производ:

LG Electronics Inc.
EU Representative, Krijgsman 1,
1186 DM Amstelveen, The Netherlands

Напатствија за безбедно и ефикасно користење

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Додека сте во режим на звучник (Handsfree режим), звукот од звучникот може да биде многу гласен, па затоа за да избегнете оштетување на вашиот слух, немојте да го доближувате телефонот до вашето уво кога се користи режим на звучник.



Отстранување на вашиот стар апарат

- 1 Сите електрични и електронски производи треба да бидат отстранети одделно од другиот отпад, на посебни места назначени од страна на владата или локалните власти.
- 2 Правилното отстранување на вашиот стар апарат ќе ги спречи потенцијалните негативни последици за животната средина и за здравјето на луѓето.
- 3 За повеќе информации околу отстранувањето на вашиот стар апарат, ве молиме обратете се до локалните власти, службата за отстранување отпад или продавницата од која сте го купиле производот.



Отстранување на старите батерии/ акумулатори

- 1 Овој симбол може да биде комбиниран и со хемиските симболи за жива (Hg), кадмиум (Cd) или олово (Pb) доколку батеријата содржи повеќе од 0,0005% жива, 0,002% кадмиум или 0,004% олово.
- 2 Сите батерии/акумулатори треба да бидат отстранети одделно од другиот отпад, на посебни места назначени од страна на владата или локалните власти.
- 3 Правилното отстранување на вашите стари батерии/акумулатори ќе ги спречи потенцијалните негативни последици за животната средина и за здравјето на животните и луѓето.
- 4 За повеќе информации околу отстранувањето на вашите стари батерии/ акумулатори, ве молиме обратете се до локалните власти, службата за отстранување отпад или продавницата од која сте го купиле производот.

